Tractores

AXION

960 950 940 930 920

Preparado.
AXION 900.

El primer tractor semiorugado y completamente suspendido.

El AXION 900 siempre ha estado preparado para las más grandes tareas: Con motores potentes de hasta 445 CV, confort de conducción continua CMATIC y una fuerza de tiro que hemos incrementado aún más. Con el AXION 900 TERRA TRAC disfruta ahora en su empresa del primer tractor semiorugado y completamente suspendido.

Aproveche sus ventajas.

- Gracias a TERRA TRAC usted trabaja con una tracción un 15% mayor y una presión sobre el suelo un 50% menor
- Avanza de forma confortable y sin escalonamiento de 0,05 a 50 km/h
- Con el concepto de régimen bajo de revoluciones ahorra mucho combustible
- CEMOS hace que usted y sus operarios sean aún mejores
- Opere el tractor intuitivamente a través de la pantalla táctil CEBIS de 12"
- Las gestión para cabeceras CSM y el sistema de guiado con la función TURN IN asumen por usted todas las maniobras de giro, pulsando un botón

Tractores CLAAS: de la idea a la máquina.

tractors-making-of.claas.com

Innovaciones que potencian su avance.

AXION 900 TERRA TRAC. Más tracción, menos presión sobre el suelo.
Página 24

CEMOS para tractores. Hace a los buenos operarios aún mejores.
Página 58

Imágenes de cámara en CEBIS. Variables y ordenadas.
Página 46

CEBIS con función ISOBUS. Conecte los implementos y póngase en marcha.
Página 47

Toma de fuerza trasera. El régimen de revoluciones adecuado para cada implemento.
Página 30

CEMOS –
Su experto CLAAS a bordo **6**
Concepto TERRA TRAC **8**

CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) **10**
Motor 12
CMATIC 14
Construcción 20
TERRA TRAC 24
Seguridad 28
Toma de fuerza 30
Instalación hidráulica 32
Elevador trasero 34
Elevador delantero 36

Cabina y confort **38**
Equipamientos 40
Equipamiento CEBIS 42
Equipamiento CIS+ 48
Confort 52

Sistema de asistencia al operario y gestión de datos **56**
CEMOS 58
Gestión de cabeceras CSM 60
ISOBUS 62
Sistemas de guiado 64
Gestión de trabajos, TELEMATICS 66

Mantenimiento 68
CLAAS Service & Parts 72

Argumentos 74
Datos técnicos 75

Más innovación: Descubre aquí los detalles.

axion900.claas.com

NUEVO

CEMOS –
hace a los buenos operarios aún mejores.

Bajo el término CEMOS, CLAAS recopila todos los sistemas destinados a la optimización de la máquina. CEMOS es, desde hace algunos años, el sistema líder de asistencia al operario para cosechadoras CLAAS, siendo ahora ampliado también a los tractores.

¿Qué es CEMOS?
CEMOS es su experto CLAAS a bordo, el que le ayuda durante el trabajo diario. El sistema propone valores de ajuste, ayudando así al operario a adaptar permanentemente la máquina a las condiciones de trabajo. CEMOS reduce la complejidad de los ajustes y logra más rápidamente una óptima interadaptación de la máquina.

Las ventajas de CEMOS.
- Un 11% más de rendimiento por superficie
- Un 12 % menos de consumo de combustible
- Reducción del desgaste de los neumáticos
- Menores costes operativos con un mayor rendimiento de superficies
- Aprovechamiento de todo el potencial de la máquina
- Menos desgaste en el apero (asistente para el arado)
- Mejora del balance CO_2 de la empresa

En solo tres pasos, CEMOS hace a los buenos operarios aún mejores. En la página 58 obtiene más información.

Hacer el trabajo de forma más rápida y eficiente.
cemos.claas.com

Una excelente solución para su empresa.

Nuestro suelo – un bien limitado.

El suelo es la base productiva más importante de la agricultura. No se puede ampliar. Las explotaciones cada vez son más grandes y las ventanas temporales para el trabajo y la cosecha de los terrenos cada vez son menores. Al mismo tiempo, las máquinas son cada vez más grandes, más potentes y, con ello, también más pesadas. Teniendo como consecuencia compactaciones en el suelo.

La agricultura moderna cuida el suelo desde el principio y evita compactaciones extremas. Así no tiene que invertir después ni tiempo ni dinero en el trabajo ni en la descompactación de las capas profundas del suelo, para eliminar los daños producidos.

Piense globalmente.

Las ventajas de TERRA TRAC han demostrado su eficacia en las cosechadoras CLAAS durante más de 20 años. Para aprovechar al máximo el potencial del sistema, debemos adoptar un enfoque integrado para la protección del suelo. Esto significa tratar el suelo suavemente a lo largo de cada proceso en la cadena de trabajo.

Era un paso lógico para CLAAS extender el concepto TERRA TRAC a tractores y cosechadoras de forraje para que los agricultores y contratistas puedan trabajar su suelo, la base de su sustento, de manera sostenible, desde la siembra hasta la cosecha.

Conduzca el AXION 900 TERRA TRAC.

El AXION 900 TERRA TRAC de CLAAS es el primer tractor semiorugado con suspensión total. El innovador conjunto de orugas TERRA TRAC integrado se basa en la tecnología utilizada actualmente en cosechadoras, habiéndose adaptado especialmente para cumplir con los requisitos de los tractores. El AXION 900 TERRA TRAC combina las ventajas de un tractor de orugas, en términos de tracción y protección del suelo, con las características de manejo más cómodas de un tractor convencional. Como una nueva solución para una agricultura moderna y eficiente, el AXION 900 TERRA TRAC recibió una medalla de plata en Agritechnica 2017

TERRA TRAC –
la historia de una innovación.

AXION 900 TERRA TRAC – el primer tractor con semioruga y con suspensión completa.

15% más de tracción.
- Mayores implementos de trabajo
- Menor patinaje
- Una velocidad de trabajo más baja significa menos desgaste
- Menor consumo de combustible

Un 35% más de superficie de apoyo y un 50% menos de presión sobre el suelo.
- Protege la fertilidad del suelo
- Reduce los costes de trabajo del suelo con menos huellas de trabajo
- Ahorra costes al restablecer el cultivo

100% confort de conducción.
- Confortable como un tractor estándar
- Es posible una gran concentración del operario también durante largas jornadas laborables

100% flexibilidad.
- No excede el límite legal de ancho de carretera de 3 m
- Las mismas características de dirección que un tractor estándar, por lo que los nuevos operadores se sienten como en casa de inmediato
- Muchas opciones de uso
- Adecuado para cualquier terreno

CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Nuestro impulso es el trabajo en conjunto de los mejores componentes.

Su máquina CLAAS es mucho más que la suma de sus partes. Un máximo rendimiento unicamente se logra cuando todas las piezas están interadaptadas y trabajan perfectamente en conjunto.

Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinamos los mejores componentes para un sistema de transmisión inteligente. Plena potencia del motor únicamente cuando usted la necesita. Accionamientos que encajan con los usos de sus máquinas. Tecnología que ahorra combustible y que se amortiza rápidamente para su empresa.

CPS | CLAAS POWER SYSTEMS

Más potencia y par motor – regímenes de revoluciones bajos y un menor consumo.

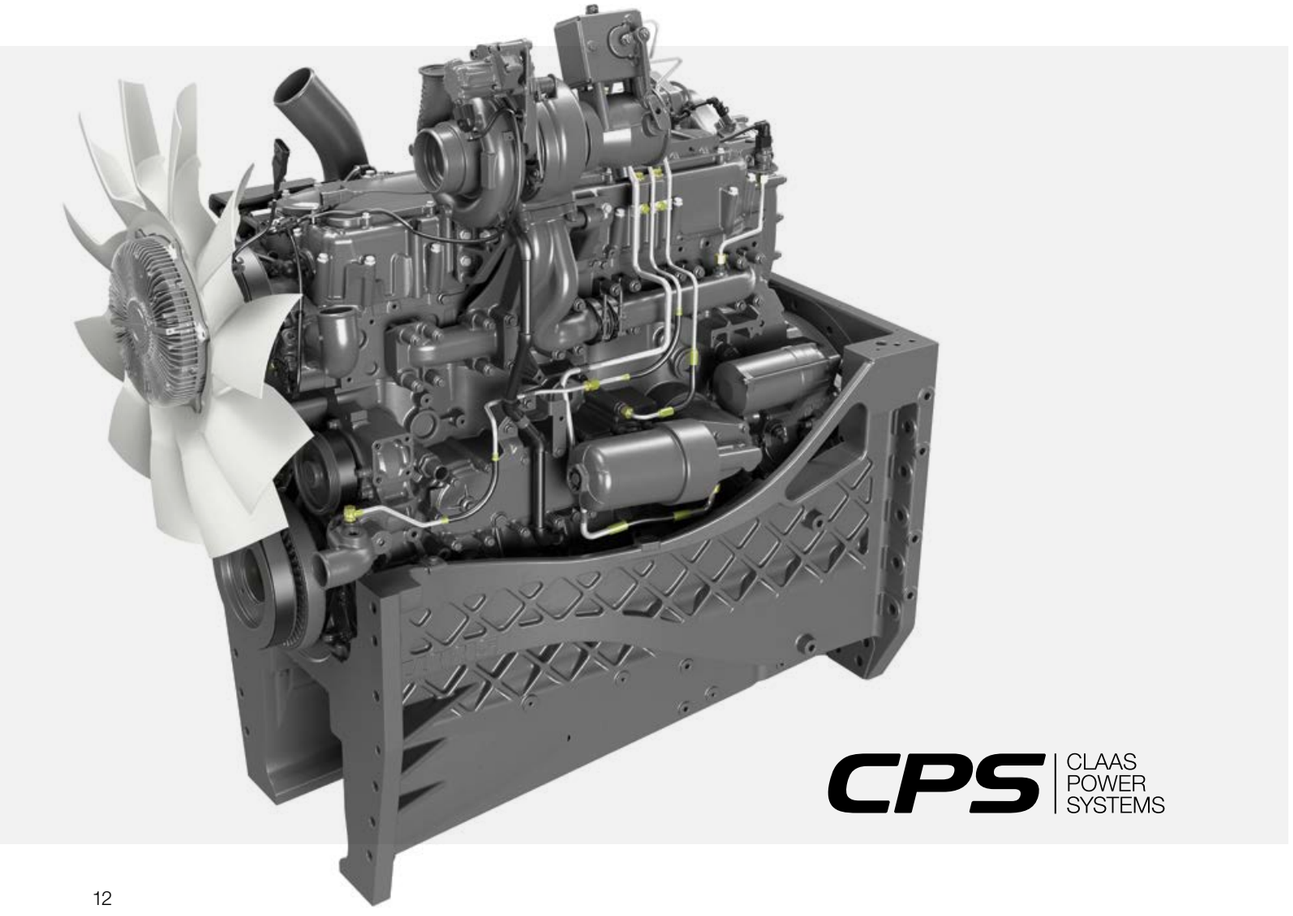
Plena potencia.

AXION 900 ha sido desarrollado tanto para trabajos de transporte como para trabajos de campo. Es por eso que ofrece el rendimiento total del motor – sin boost. Incluso los trabajos pesados del suelo con velocidades bajas no suponen ningún problema. Con la gestión del motor y la caja de cambios CMATIC, AXION 900 cuenta con un concepto de un régimen bajo de revoluciones. Una mayor potencia con un bajo régimen de revoluciones y una adaptación automática del régimen de revoluciones del motor reducen los costes operativos.

Un motor de 6 cilindros y 8,7 litros FPT Cursor 9 funciona bajo el capó monopieza. Cumple con los requisitos del estándar de emisiones Stage IV (Tier 4) y está equipado con la última tecnología common rail de 4 válvulas, refrigeración por aire de carga y un turbo de geometría variable (VGT).

Turbocargador variable.

El turbocargador VGT se encarga de que en cualquier régimen de revoluciones del motor la presión de carga sea óptima. Mediante esta adaptación en base a la carga y al régimen de revoluciones, ya con el régimen de aceleración de parada se dispone del par motor máximo. La combustion óptima ofrece un bajo consumo de combustible y la mejor potencia.



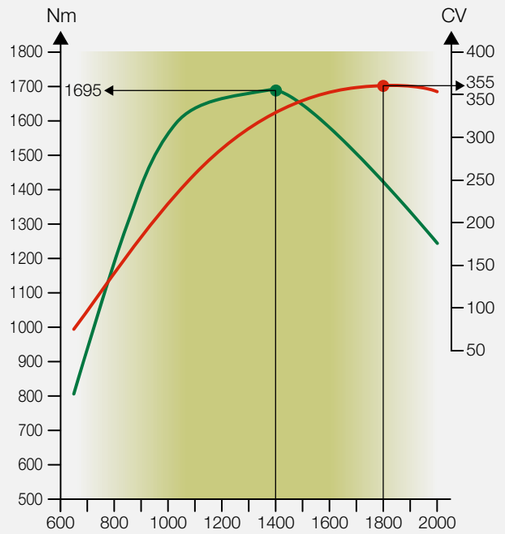
Concepto de régimen bajo de revoluciones.

Mayor rendimiento con, al mismo tiempo, un menor consumo – los ingenieros CLAAS han desarrollado con este objetivo el innovador concepto de régimen bajo de revoluciones de los tractores CMATIC.

Un mayor confort y un tiempo de uso más largo con un relleno del depósito son ventajas adicionales:

- Rango de potencia constante de 1.700 a 1.900 rpm
- Rango de potencia constante de 1.300 a 1.500 rpm
- 95% de la potencia máxima disponible en la toma de fuerza trasera 1.000 ECO
- Régimen reducido de las revoluciones del motor para transportes con 40 o 50 km/h (1.400 o 1.600 rpm)
- Dos regímenes de revoluciones sin carga (650 y 800 rpm) con adaptación automática, reducen el consumo de combustible en estado de parada hasta 2 l/h

AXION 930



Sistema SCR integrado.

Para la construcción de la serie AXION 900 se han tenido en cuenta desde el principio los componentes necesarios para el tratamiento posterior de los gases de escape. El catalizador de oxidación de diésel (DOC) se encuentra debajo del capó del motor, justamente detrás del turbocargador, ya que requiere altas temperaturas de los gases de escape para una reacción óptima. El catalizador SCR está integrado en el equipo de gases de escape, colocado en el lado derecho del tractor, directamente detrás del montante A de la cabina. El campo de visión del conductor y el acceso a la máquina se mantienen por completo.

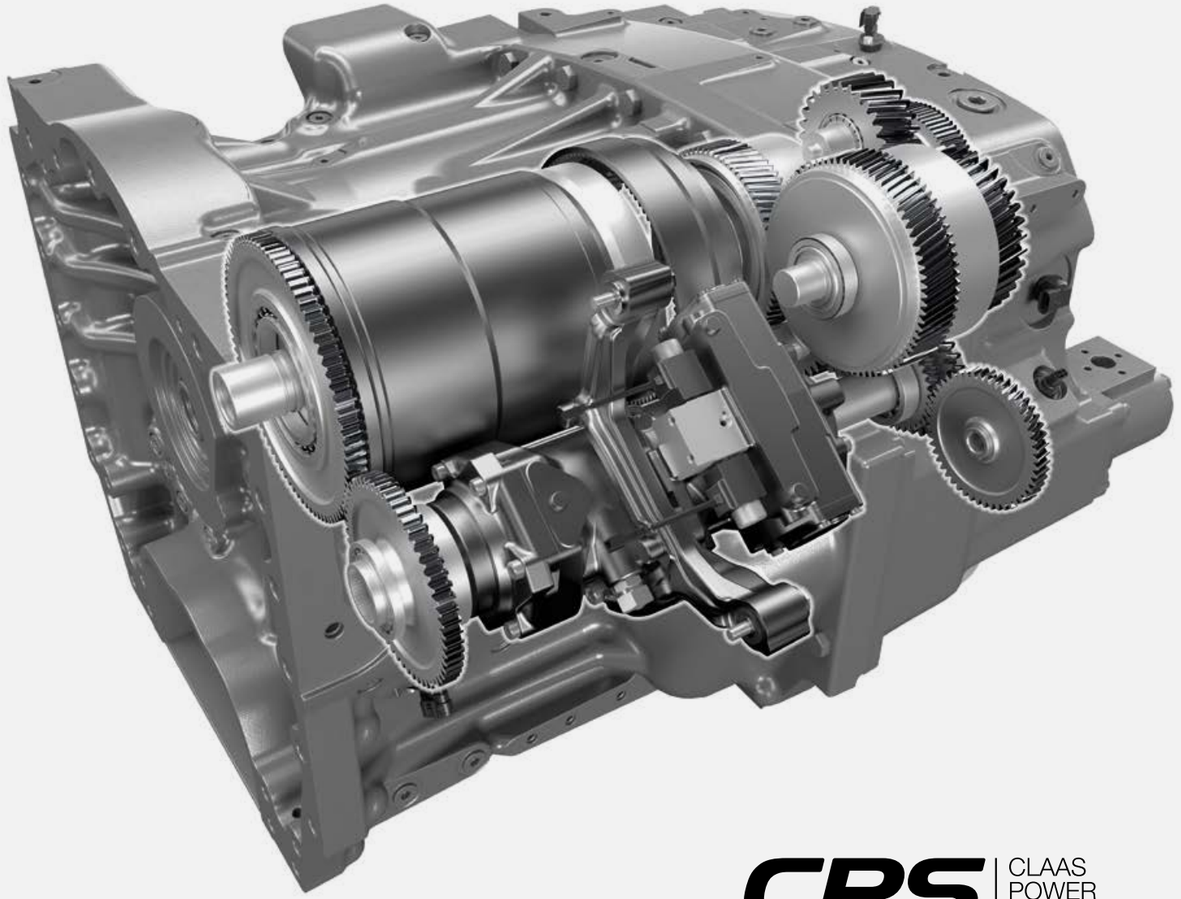
AXION	Par motor (Nm)	Potencia máxima (CV) ECE R 120
960	1860	445
950	1820	410
940	1770	385
930	1695	355
920	1600	325

rpm	Valores según ECE R 120

Visctronic – el control eficiente del ventilador.

El control electrónico del ventilador Visctronic permite una adaptación precisa del régimen de revoluciones del ventilador a la carga y la temperatura del motor, haciendo así que el motor siempre pueda ser conducido con la temperatura óptima. El régimen reducido del ventilador reduce el nivel de ruidos, ahorra valioso combustible y no reduce innecesariamente la potencia, pudiendo aprovecharla como fuerza de tiro.

CLAAS CMATIC.
Conducción sin escalonamientos.



Eficiente y confortable.

CMATIC es una tecnología de cajas de cambio sin escalonamientos en los tractores CLAAS. En la serie AXION 900 está implementada con la transmisión ZF-Terramatic. En la transmisión continua con carga variable los cuatro grupos mecánicos de marcha son conectados automáticamente por embragues de discos. No se requiere un cambio manual de grupos.

El alto porcentaje mecánico en el traspaso de la fuerza desarrolla un excelente coeficiente de rendimiento en cada rango de velocidad, logrando al mismo tiempo un bajo consumo de combustible.

Manejo extraordinario de la caja de cambios.

Una aceleración potente, una suave desaceleración y una rápida reacción a la variaciones de carga: La gestión del motor y la caja de cambios CMATIC demuestra su madurez en todas las condiciones y en cualquier trabajo. Disfrute de su trabajo estando descansado y concentrado en lo importante – CMATIC se encarga de todo lo demás.

Aprovechar un potencial real.

Con velocidades desde 0,05 a 50 km/h se puede utilizar la totalidad de la transmisión. También al avanzar marcha atrás, el gran traspaso mecánico de la fuerza asegura un excelente rendimiento de empuje. Además, se puede trabajar con cualquier relación de transmisión en cualquier régimen de revoluciones del motor, de manera que los tractores AXION 900 ofrecen durante todo el año un enorme potencial de usos.

AXION 900 también demuestra sus ventajas para el transporte con 1.600 rpm a velocidad máxima de 50 km/h y 1.400 rpm a 40 km/h. Cuando el operario no pisa el pedal del acelerador, la transmisión se encuentra en parada activa y el tractor mantiene de forma segura su posición. Así se puede arrancar de forma cómoda y segura, a plena carga, en las empinadas entradas de parcela o en los cruces de carreteras.

CMATIC.
Óptimo ajuste.

Ajuste de la carga del motor para "Eco" y "Power", así como para la memoria del régimen de revoluciones.

Regular la carga del motor pulsando un botón.

A través del valor de la pérdida de carga del motor, se puede graduar de forma rápida y sencilla el régimen de revoluciones del motor. En CEBIS o el terminal CIS se puede ver claramente con qué régimen de revoluciones del motor reduce la caja de cambios la velocidad.

Cuando está activada la memoria del régimen de revoluciones del motor, como p. ej. en el caso de trabajos con la toma de fuerza, se puede predeterminar con qué diferencia con respecto al régimen de revoluciones del motor grabado se reduce la relación de transmisión de la caja de cambios.

Para regular la pérdida de carga del motor en el modo de pedal de avance y de palanca de avance, se pueden predefinir dos valores de pérdida de velocidad del motor, que pueden ser adoptados rápidamente a través de las teclas F. Con estos valores denominados "Eco" y "Power" se puede adaptar rápidamente la pérdida de velocidad al trabajo en cuestión, p. ej. al pasar del campo a la carretera. La pérdida de velocidad del motor es fijada por separado para la memoria del régimen de revoluciones del motor.

Manejo sencillo y ordenado.

La caja de cambios CMATIC dispone de tres tipos de manejo: Pedal de avance, palanca de avance y modo manual.

En los dos primeros modos la velocidad de marcha puede ser dirigida opcionalmente con el pedal de avance o la palanca de avance. El régimen de revoluciones del motor y la transmisión se regulan automáticamente – para un coeficiente de rendimiento y un consumo óptimos. En el modo manual el conductor define el régimen de revoluciones del motor y la trasmisión de la caja de cambios. El ajuste automático del motor y la caja de cambios no está activo.

Pedal de avance o palanca de avance.

El cambio entre el pedal de avance y la palanca de avance tiene lugar durante el trayecto, realizándose con un botón en el reposabrazos. El modo de avance actualmente activado, es mostrado en CEBIS o CIS.

Indicación del modo de avance activo en CEBIS.

CMATIC.
Trabajar sin parar.

Manejo CIS+

1 Cambio de rango de marchas

2 Activación del controlador de la velocidad (Tempomat)

Rangos de avance a medida.

La transmisión CMATIC permite, en ambos sentidos de avance, tres rangos de velocidades libremente ajustables. El rango de velocidades activo en cada momento es mostrado en CEBIS o CIS y puede ser cambiado durante la marcha a través de dos teclas. Cuanto menor sea el valor máximo ajustado para el rango de velocidades, con mayor precisión se puede dosificar la velocidad.

Para todos los rangos de velocidades se puede grabar un valor para el Tempomat, pudiendo grabar la velocidad con el botón de la palanca de marcha mientras se está avanzando. Los valores del Tempomat también pueden ser preajustados opcionalmente en CEBIS o CIS.

Con CMATIC cada operario tiene la opción de crear su propio perfil dependiendo de la aplicación. Con la atractiva tecnología para cajas de cambio CMATIC usted es capaz de aprovechar toda la potencia de su AXION de forma rentable y productiva – y todo ello con un óptimo confort de manejo.

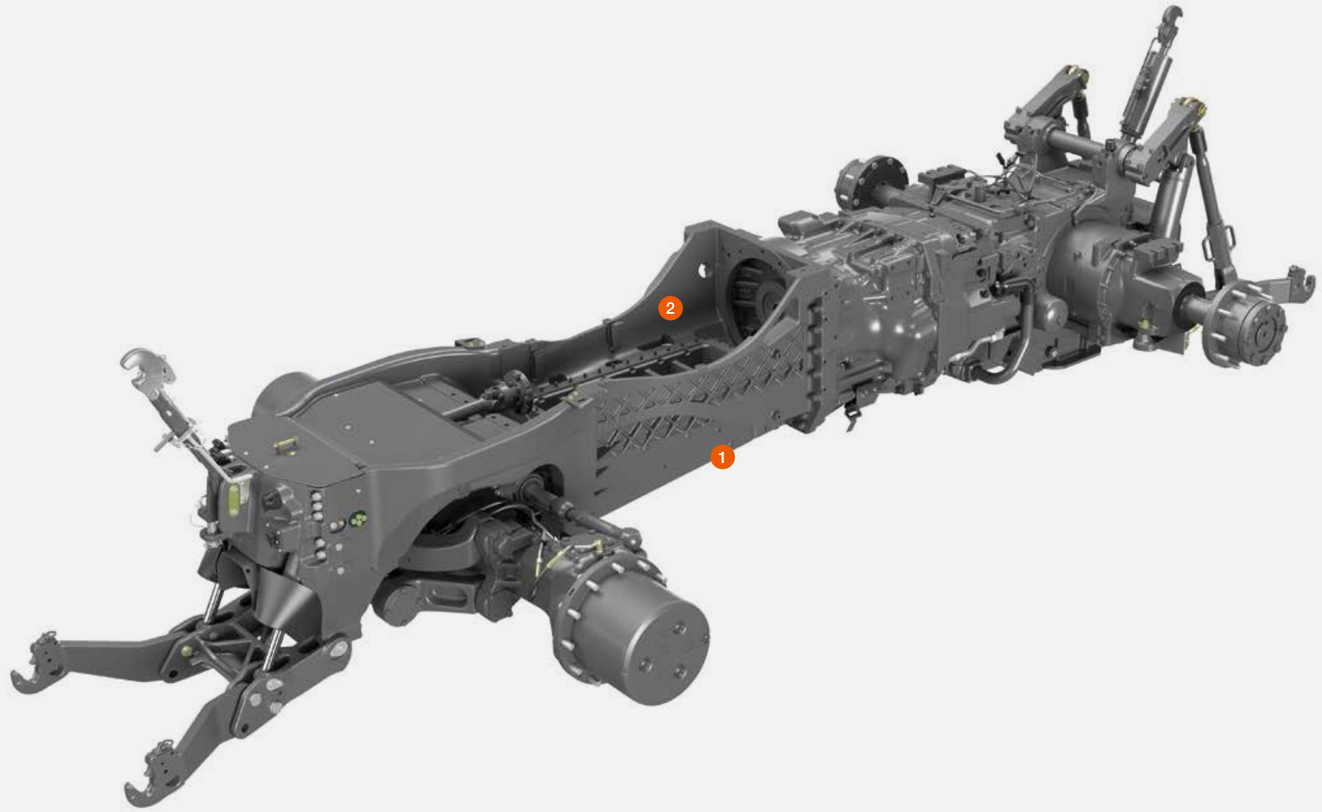
Más que solo frenar.

La caja de cambios CMATIC ofrece diferentes opciones para adaptar el frenado al trabajo que se esté realizando.

Reforzar el efecto de frenado del motor:
Cuando se suelta el pedal del acelerador y se tira hacia atrás del mando multifuncional, la relación de transmisión se reduce, lo que aumenta la velocidad del motor. Además, el freno del motor opcional también entra en juego. Se activa automáticamente cuando es necesario y aumenta el efecto de frenado del motor hasta 2,5 veces. Esto reduce el desgaste del freno.

Freno neumático del remolque:
Cuando el remolque es frenado con el freno de servicio, puede ser acelerado al mismo tiempo con el pedal de marcha o presionando el mando multifuncional. Esto mantiene el conjunto estirado en tramos con pendiente e incrementa con ello la seguridad de conducción. Estas funciones pueden ser utilizadas tanto en estado de parada, como también durante la marcha.

Estable y maniobrable.
Fuerza de tiro de sobra.



Realmente estable.
Esto caracteriza un tractor de 400 CV.

CLAAS ha desarrollado, gracias a su experiencia adquirida con los tractores estándar y los grandes tractores XERION de hasta más de 500 CV, una solución absolutamente nueva para AXION 900 – para un trabajo continuo en las condiciones más difíciles. El motor está integrado en un sólido componente del chasis (1) con cárter incorporado (2), que absorbe de forma ideal todas las fuerzas del elevador delantero y del soporte del eje delantero (3).

Esto significa al trabajar:

- Gran estabilidad también al utilizar pesados aparatos de acoplamiento delantero
- Gran ángulo de giro del eje delantero (3) para una máxima maniobrabilidad
- Óptimo acceso a todo el espacio del motor y todos los puntos de mantenimiento
- Guíado seguro de todos los conductos por la pieza del chasis

Amplia distancia entre ejes – construcción compacta.

Para poder llevar más de 400 CV al suelo, el concepto tiene que ser el correcto. Esto es exactamente lo que hace el AXION 900. Tiene una distancia entre ejes de 3,15 m, pero con su construcción inteligente sigue siendo maniobrable en el campo y ofrece una buena visibilidad en carretera. Y la longitud de tiro se encuentra lógicamente, con el apero correspondiente, dentro del marco permitido. Como la larga distancia entre ejes y el óptimo reparto del peso llevan la fuerza de tiro del tractor al suelo, se puede prescindir para muchos trabajos – especialmente para trabajos de transporte – de un peso adicional delantero. Esto ahorra combustible y reduce el desgaste de neumáticos en carretera.

Corta longitud total:
- Buena maniobrabilidad
- Corta longitud de tiro en carretera
- Buena visibilidad
- Buen control de los aparatos de acoplamiento delantero

Buena relación peso potencia:
- Optimiza el consumo de combustible
- Pequeña presión sobre el suelo al realizar trabajos de cuidado
- Dinámica en los transportes por carretera
- Reparto del peso delante / detrás 50 : 50

Para todos los trabajos.

Totalmente compensado.

Con las múltiples opciones de pesos para el eje delantero y el trasero, AXION se deja adaptar de forma óptima a cualquier aplicación. Solo así se puede aprovechar toda la capacidad de rendimiento – sin pérdidas innecesarias. Cuando se tienen que realizar trabajos pesados con una baja velocidad, se pueden añadir fácilmente pesos al AXION. El peso que ya no se necesita se puede volver a retirar con la misma rapidez.

Para un contrapesado flexible en el soporte de contrapesos fijo o en el elevador delantero, están disponibles de fábrica las siguientes combinaciones:

- 600 kg
- 900 kg
- 1.200 kg (600 + 600)
- 1.500 kg (900 + 600)
- 1.800 kg

Llanta 38"	Llanta 42"
100	400
367	667
634	856

En marcha sobre una buena base.

Todos los modelos AXION 900 pueden ser equipados con neumáticos traseros con un diámetro de hasta 2,20 m. Para el eje delantero están previstos neumáticos de hasta 1,70 m de diámetro. Las múltiples opciones de neumáticos habilitan a AXION 900 para cualquier trabajo. Con los neumáticos máximos de 900/60 R 42 el tractor permanece flexible por carretera, dentro de los 3 m de anchura exterior, y cuida del suelo en el campo. El AXION 900 puede ser equipado adicionalmente con ruedas gemelas.[1]

La "huella" del AXION 900:

- Neumáticos traseros con hasta 900 mm de anchura con 900/60 R 42
- Neumáticos traseros con hasta 2,20 m de diámetro con 750/70 R 44
- Neumáticos delanteros de hasta 1,7 m de diámetro
- Ruedas gemelas abridadas al palier también para trabajos de tiro pesados

[1] Las ruedas gemelas no están disponibles para todos los países. Por favor tenga en cuenta la lista de precios de su concesionario.

Equipo de ajuste de la presión de los neumáticos CTIC.

La presión correcta de neumáticos protege el suelo, asegurando a largo plazo la producción. Otras ventajas económicas vienen dadas por una mayor fuerza de tiro, un menor consumo de combustible y un menor desgaste de los neumáticos. Las válvulas de mando están integradas en la conexión rotativa patentada. Con ello se determina de forma exacta la presión de los neumáticos y el ajuste tiene lugar directamente en la rueda. La presión de los neumáticos es continuamente controlada y adaptada de forma automática.

En la versión básica, CTIC es abastecido por el compresor del tractor. La versión de equipamiento CTIC 2800 dispone de un propio compresor de tornillo con un caudal de aire de 2.800 l/min. Recomendamos CTIC 2800 en el caso de un cambio habitual entre el trabajo de campo y circulación por carretera, o cuando usted desea adaptar la presión de neumáticos a los aparatos remolcados.

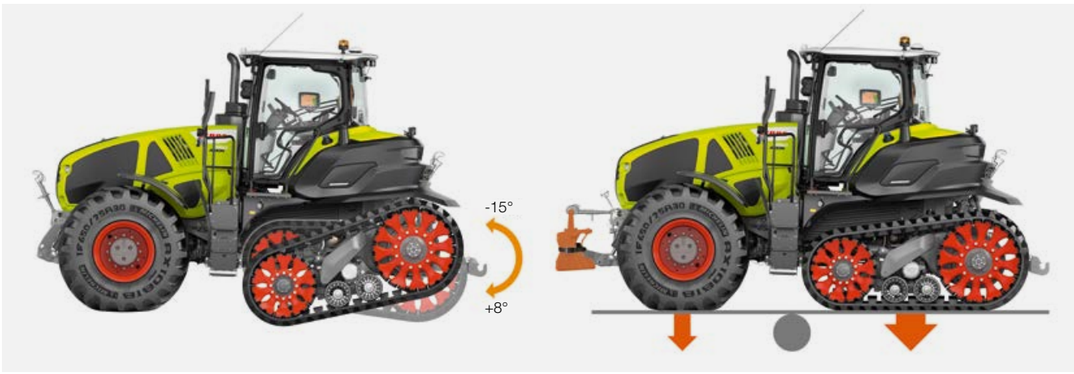
NUEVO

El suelo es valioso.

Una baja presión sobre el suelo garantiza la próxima cosecha.

La superficie de apoyo sobre el suelo del tren de rodaje de orugas depende de la anchura de la banda de rodadura. Dependiendo de la superficie de las ruedas delanteras, puede ser de hasta 4 m². Esto supone 1 m² o un 35% más que en un tractor estándar. Las consecuencias positivas para su suelo: La presión se reduce en gran medida. La superficie ya no sufre una compactación tan grande. Para posibles trabajos de reestructuración requiere mucho menos tiempo y energía.

Aún más destacado es el efecto de cuidado del suelo de AXION 900 TERRA TRAC en horizontes más profundos (por debajo de 40 cm) que no han sido trabajados. En comparación con un tractor estándar se ha medido una presión sobre el suelo menor en un 50%. Esto permite una efectiva protección del suelo y asegura a largo plazo una gran fertilidad del mismo.



Así se aprovecha del concepto TERRA TRAC.

El AXION 900 TERRA TRAC se conduce como un tractor estándar de cuatro ruedas. Es dirigido mediante el eje delantero. El operario no requiere de tiempo para acostumbrarse, pudiendo manejar la máquina de forma intuitiva y aprovechar al máximo todas las ventajas del concepto de semioruga.

Potente tracción.
La amplia distancia entre ejes y el eje delantero estabilizan de forma efectiva la dirección de avance del tractor. Ambos trenes de rodaje de orugas ofrecen, también en condiciones de suelo heterogéneas, siempre su pleno potencial de tracción.

Presión homogénea.
El reparto del peso del vehículo y la carga de apoyo del implemento de trabajo no influyen en absoluto en el comportamiento del tren de rodaje de orugas TERRA TRAC. Con el movimiento pivotante permanece siempre, en todas las condiciones de cosecha, paralelo al suelo.

Gran estabilidad.
El eje delantero y el tren de rodaje de orugas, con su gran ángulo de giro, sobrepasan sin problemas desniveles pronunciados en el suelo, en caminos o entradas a las parcelas. El vehículo ni siquiera se vuelca aunque usted utilice aparatos de trabajo o implementos acoplados pesados.

También con implementos acoplados.
Dado que la dirección no genera ningún movimiento lateral en la parte trasera del tractor, no se transmite carga lateral a los implementos adjuntos. Para que pueda usar cualquier implemento que desee, incluso los acoplados.

Mayor protección del suelo en cabeceras.
Incluso maniobras estrechas en cabeceras no hacen que el tren de rodaje de orugas derrape. El suelo permanece llano.

Menor peso delantero.

En comparación con un tractor estándar, las ruedas delanteras del AXION 900 TERRA TRAC tienen un porcentaje aún menor en la superficie total de apoyo sobre el suelo. La mayor parte del traspaso de la fuerza de tiro tiene lugar con el tren de rodaje de orugas TERRA TRAC. Así es que el AXION 900 TERRA TRAC requiere un contrapesado delantero mucho menor. Usted puede avanzar con una baja presión de neumáticos y cuidar sus suelos desde el principio.

Descubra como TERRA TRAC protege su suelo.

NUEVO

Avanzar con TERRA TRAC de forma eficiente y confortable.

La fuerza impulsora.

El concepto de transmisión TERRA TRAC con cinemática patentada combina componentes fiables de larga vida útil con una tecnología perfeccionada.

Accionamiento por arrastre de fuerza.
En lugar de una transmisión interrumpida de la fuerza de accionamiento proporcionada por dientes separados, se proporciona una conexión de accionamiento de fricción continua en toda la pista.

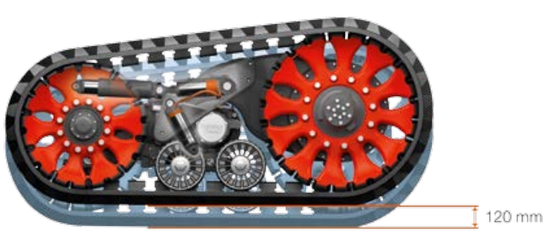
Tensado automático de las bandas de rodadura.
La estable banda de rodadura es tensada por un cilindro hidráulico adicional. Esto evita el patinaje. El tensado es controlado de forma electrónica.

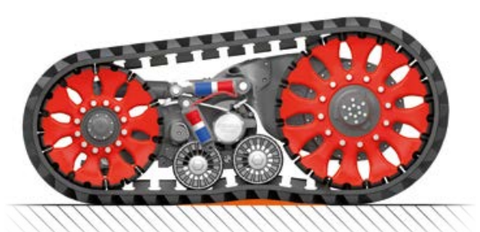
Grandes ruedas de rodaje.
El gran diámetro conlleva una mayor superficie de contacto con la banda de rodadura y hace posible un traspaso efectivo de la fuerza.

Rueda motriz que se limpia por si misma y rueda de inversión.
Las ruedas de radios equipadas con almohadillas de gomas individuales mantienen un contacto seguro con la superficie de rodaje. Se limpian por si mismas. Haciendo que incluso en suelos muy barrosos, la fuerza motriz sea transferida de forma fiable.

Amortiguación hidroneumática.
El inteligente sistema de amortiguación con un recorrido total de 120 mm promete un gran confort de conducción y mantiene baja la carga de la máquina. Ruedas de rodaje y rodillos de apoyo tienen una suspensión individual. Esto hace posible velocidades de avance de hasta 40 km/h y una estabilidad en curvas muy mejorada.

Ruedas con enganche individual.
El enganche individual de cada rueda tiene ventajas decisivas en terrenos desnivelados. La banda de rodadura se adapta mejor por toda la longitud al suelo, generando una tracción máxima. Además, la presión se reparte de forma más homogénea. Esto protege el suelo aún más.





Dos anchuras de banda de rodadura.
Con anchuras de la banda de rodadura de 635 o 735 mm, así como los correspondientes neumáticos delanteros, usted puede adaptar el AXION 900 TERRA TRAC exactamente a sus necesidades. No importa por la banda de rodadura por la que se decida, el tractor no sobrepasará la anchura permitida de 3 m.

860 l de combustible.
Con un peso total permitido de 22 t y una carga útil de casi 6 t, el AXION 900 TERRA TRAC es capaz de trabajar con cualquier implemento acoplado o arrastrado.

Dos depósitos de combustible con un volumen combinado de 860 l están montados sobre los guardabarros traseros. Estos depósitos ofrecen al conductor una autonomía incomparable al minimizar la necesidad de paradas de repostaje. Entonces, en lugar de perder el tiempo repostando, pueden aprovecharlo productivamente en el campo.

TERRA TRAC se adapta de forma ideal al suelo.

Seguridad en camino.

REVERSHIFT con función Park-Lock.

Adicionalmente al confortable cambio inversor habitual, la palanca REVERSHIFT también dispone de una función integrada Park-Lock. Así el AXION se puede mantener muy fácilmente en la posición de parada. Para una seguridad adicional, la función Park-Lock está automáticamente activa en las situaciones siguientes:

– Al apagar el motor
– Al poner en marcha el motor
– Desde que el pedal del acelerador o CMOTION no son tocados durante unos pocos segundos en estado de parada – independientemente de la posición en la que se encuentre la palanca REVERSHIFT
– Desde que el asiento del operario no esté ocupado en estado de parada

Automáticamente ajustado.

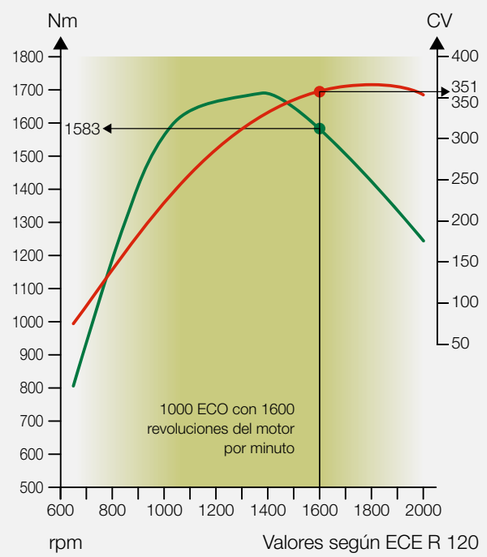
Durante el proceso de frenado la amortiguación del eje delantero se adapta automáticamente a la carga modificada. Así el tractor sigue manteniendo la estabilidad y seguridad habituales, también al realizar maniobras bruscas de frenado.

Sistema de frenos para el remolque.

Para cumplir con los requerimientos específicos de cada país, AXION puede ser equipado con un sistema neumático y un sistema hidráulico de frenos para el remolque. Ambos sistemas pueden trabajar conjuntamente y las conexiones se encuentran fácilmente accesibles en ambos lados del carro del remolque.

NUEVO

Potente y económico pulsando un botón.



Siempre el régimen de revoluciones correcto.

Para AXION 900 están disponibles tres equipamientos diferentes de la toma de fuerza:
– 1.000 rpm
– 540 ECO / 1.000 rpm
– 1.000 / 1.000 ECO rpm

La preselección de la velocidad de la toma de fuerza puede realizarse sencillamente pulsando un botón. Con otro interruptor adicional se conecta la toma de fuerza.

La conexión automática de la toma de fuerza se puede ajustar sin escalonamientos dependiendo de una determinada altura del elevador trasero. Para grabar la altura es suficiente colocar el elevador trasero en la posición deseada y pulsar prolongadamente el botón para la toma de fuerza automática.

La rueda libre integrada en la toma de fuerza trasera facilita el acoplamiento de los implementos.

Desde el estado de parada.

El AXION 900 transfiere toda su potencia en el estado de parada y también con bajas velocidades de avance. En el modo ECO se puede transferir, incluso con un régimen de revoluciones reducido, hasta el 95% de la potencia máxima del motor (p. ej. 351 CV y 1.583 Nm en el AXION 930) en el tramo de la toma de fuerza. Así se puede trabajar también, con aperos pesados, con un régimen reducido de revoluciones del motor.

Regímenes de revoluciones:
– 1.000 ECO rpm con 1.600 revoluciones del motor por minuto
– 540 ECO rpm con 1.450 revoluciones del motor por minuto

NUEVO: Toma de fuerza con un régimen adaptado de revoluciones del motor.

Basta con pulsar el botón en el guardabarros trasero para conectar la toma de fuerza trasera y activar a continuación la memoria del régimen de revoluciones del motor. Define cómodamente de forma previa en CEBIS los regímenes de revoluciones adecuados para los implementos acoplados. Esto es recomendable para todos los trabajos en los que utiliza periódicamente la conmutación externa de la toma de fuerza. Ahorra tiempo, trabaja de forma más cómoda y segura.

Cambio sencillo del terminal de la toma de fuerza.

Potente instalación hidráulica. Acoplar fácilmente.

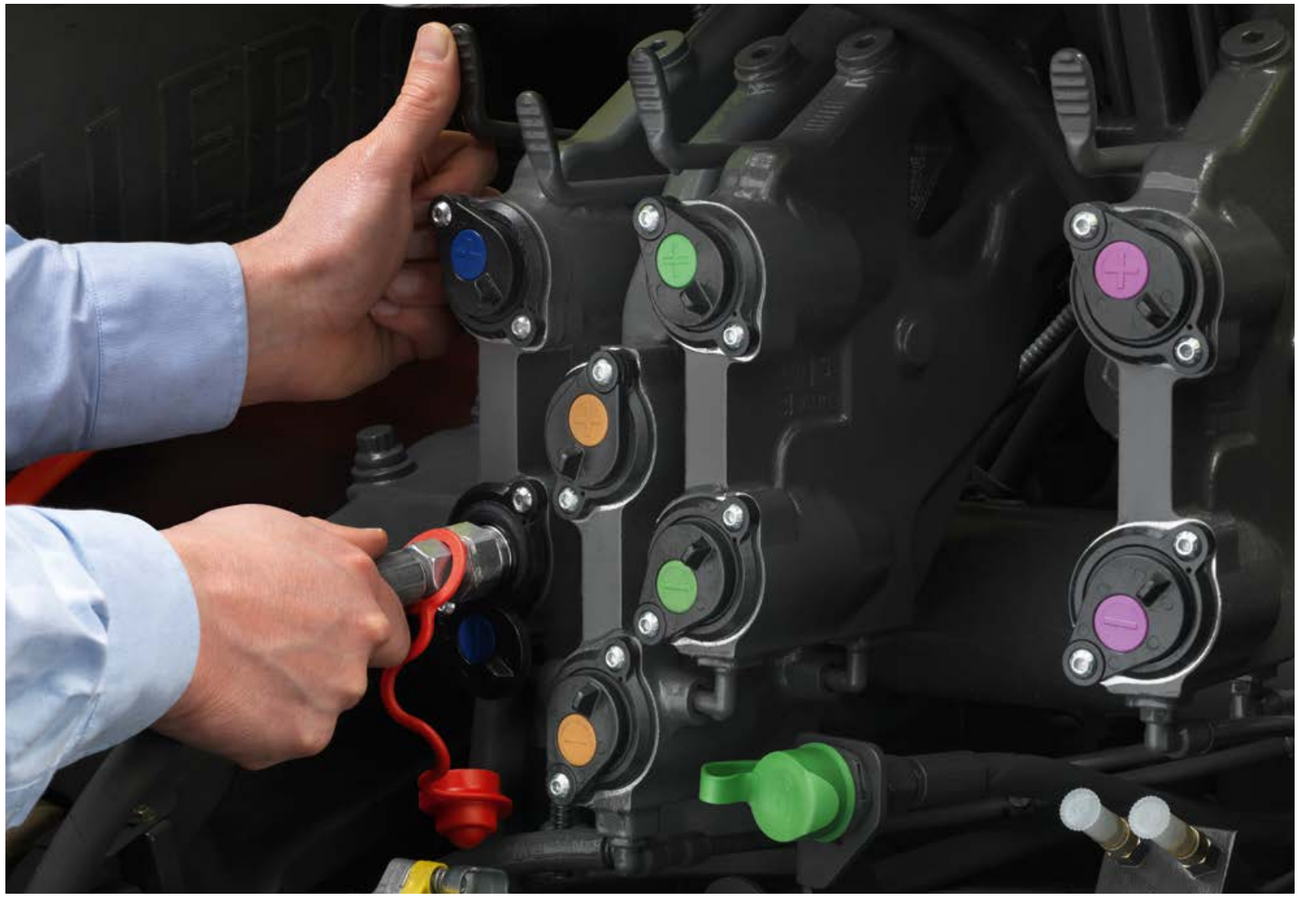
Acoplar sin presión y de forma limpia.

Todos los acoplamientos hidráulicos en la parte trasera de los modelos AXION están dotados con palancas de descarga. Así se puede acoplar y desacoplar también bajo presión.

La señalización con colores del lado de entrada y del lado de salida facilita el montaje sin errores de los aparatos de trabajo. Tuberías del aceite de fugas recogen el aceite de los acoplamientos al conectar o desconectar enchufes.

Hidráulica que encaja.

- Instalación hidráulica Load-Sensing para todos los modelos AXION 900 con un rendimiento de 150 o 220 l/min
- Con equipamiento CIS+: Manejo de hasta seis distribuidores hidráulico-electrónicos en el reposabrazos – de los cuales cuatro pueden ser manejados con el ELECTROPILOT
- Con equipamiento CEBIS: Manejo de hasta ocho distribuidores electrohidráulicos en el reposabrazos – de ellos cuatro pueden ser manejados con el ELECTROPILOT. Gracias a la libre ocupación y priorización de los distribuidores hidráulicos, cada conductor puede adaptar el manejo con CEBIS, dependiendo del trabajo y de los deseos personales. Así las funciones hidráulicas utilizadas más a menudo están juntas, permitiendo un trabajo más fluido.
- Con equipamiento CEBIS y CIS+: El manejo de distribuidores hidráulicos puede ser programado en las teclas F de CMOTION, en el reposabrazos multifuncional o en el ELECTROPILOT, para facilitar el manejo en procesos combinados de trabajo.

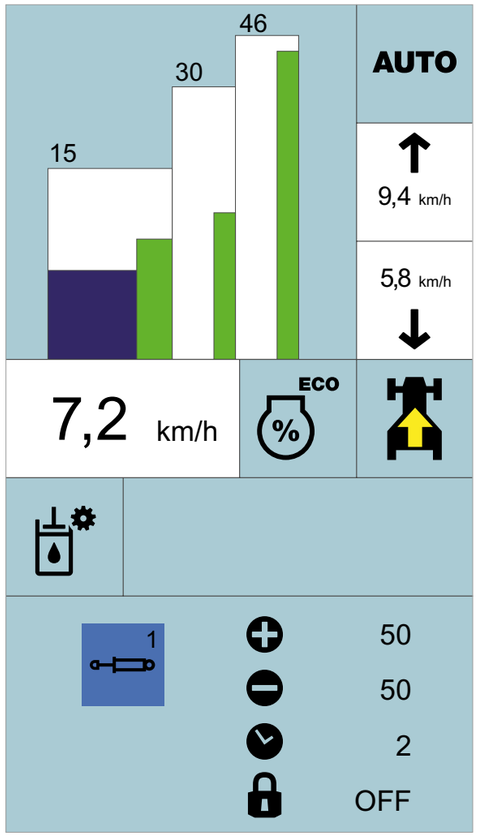


Equipamiento	CIS+	CEBIS
Cantidad máx. de distribuidores electrohidráulicos delanteros	2	2
Cantidad máx. de distribuidores electrohidráulicos traseros	4	6
Manejo mediante interruptor basculante en el reposabrazos	2	4
Manejo con ELECTROPILOT	4	4
Priorización de los distribuidores hidráulicos	–	□
Ocupación libre de los distribuidores hidráulicos	–	□

□ disponible – no disponible

En combinación con el elevador delantero están disponibles hasta dos distribuidores hidráulicos de doble efecto y un retorno libre en la parte delantera. Ideal para una tolva o una plancha compactadora montada en la parte delantera.

Confortable ajuste de las funciones de los distribuidores electrohidráulicos en CEBIS y CIS.



Power-Beyond.

Para aparatos acoplados con unidades distribuidoras Load-Sensing propias existen conexiones Power-Beyond en la parte trasera.

Adicionalmente a los conductos de presión, de retorno y de señalización estándar, el tractor dispone de un retorno libre de presión. Con ello AXION está preparado para la transmisión de motores hidráulicos con un retorno individual, incluso cuando las conexiones Power-Beyond están ocupadas.

Esto conlleva las siguientes ventajas:

- El implemento acoplado recibe una alimentación de aceite hidráulico en base a sus necesidades
- Grandes diámetros de los conductos y un retorno libre sin presión reducen las pérdidas de rendimiento

No deja ningún implemento parado.
El elevador trasero.

Elementos externos de mando para el elevador trasero, la toma de fuerza y un distribuidor hidráulico a elegir.

Las variantes con garfio de tracción ofrecen varias posiciones. La posición sacada ofrece una mejor maniobrabilidad.

Está disponible un enganche Pick-Up para remolque alternativamente al soporte de enganche conforme a ISO-500.

Enganche a medida.

El soporte de enganche del AXION 900 cumple la normativa ISO-500. Así se pueden utilizar también dispositivos de tiro de otras máquinas que cumplan con la misma normativa. De fábrica se ofrecen múltiples opciones de enganche:

- Enganche Pick-Up para remolque
- En el remolque de enganche:
  - Boca de enganche automática, 38 mm
  - Bola de arrastre K80
  - Acoplamiento CUNA
- Como barra de tiro:
  - Con cat. 3 o cat. 4
  - Con enganche Piton-Fix
  - Con bola de arrastre K80 y dirección forzada

Mediante diferentes agujeros en las variantes con barras de tiro, se puede modificar la distancia entre el terminal de la toma de fuerza y el punto de enganche. Esto conlleva una mayor flexibilidad durante el trabajo y una mejor maniobrabilidad.

Ajuste directo.

Se accede directamente a las funciones principales del enganche trasero a través de botones y diales en el montante B derecho:

- Subida y bajada manual para el montaje de máquinas
- Antivibración conect/desc
- Bloquear el elevador trasero
- Limitación de la altura de elevación y velocidad de descenso
- Regulación de la posición / de la fuerza de tiro y regulación del patinaje

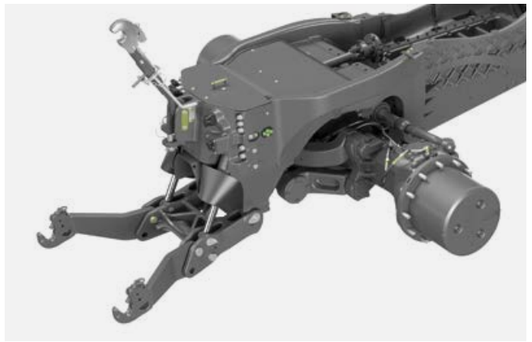
El parabrisas trasero arqueado y el asiento giratorio ofrecen una excelente visibilidad del implemento acoplado y, al mismo tiempo, un perfecto manejo del ajuste del elevador trasero. Con el acceso directo, los ajustes del elevador trasero se dejan mejorar muy cómodamente durante el trabajo.

El elevador trasero.

Con una capacidad de carga máxima de 11 t en todos los modelos AXION 900, no hay ningún implemento acoplado que se quede parado. El equipamiento del elevador trasero se puede elegir dependiendo de las necesidades:

- Barra inferior de tiro en cat. 3 o cat. 4
- Tercer punto mecánico o hidráulico en cat. 3 o cat. 4
- Estabilizadores manuales o automáticos para ambos brazos inferiores
- Regulación del patinaje mediante la velocidad de radar
- En ambos guardabarros, elementos de mando externos para el elevador trasero, la toma de fuerza y un distribuidor hidráulico-electrónico
- Soportes prácticos para bolas en la parte trasera

Más versatilidad.
Mayores usos.



Elevador delantero.

Todos los modelos AXION 900 pueden ser equipados de fábrica con dos elevadores delanteros diferentes:
– 5,0 t para implementos acoplados y contrapesado
– 6,5 t para implementos acoplados especialmente pesados

Un equipamiento posterior es posible sin problemas gracias a la construcción modular.

AXION dispone de un elevador delantero totalmente integrado, que ha sido desarrollado por CLAAS específicamente para esta clase de potencia. El soporte del eje delantero y la pieza estructural especial del motor absorben de forma específica las fuerzas generadas y hacen innecesario un soporte adicional.

Una toma de fuerza delantera con 1.000 rpm está lógicamente disponible. Su conmutación se hace confortablemente pulsando un botón en la cabina.

Construcción compacta:
– Poca distancia entre el eje delantero y los puntos de acoplamiento
– Buen manejo de aparatos y longitud total corta

Manejo externo para el elevador delantero y un distribuidor hidráulico.

Conexión para todos los casos.

En el elevador delantero están integrados interfaces hidráulicos y electrónicos para diversas aplicaciones:
– Hasta dos distribuidores hidráulicos de doble efecto
– Retorno libre sin presión
– Enchufe hembra de 7 polos
– Conexión ISOBUS o enchufe hembra 25-A

Ajuste de la posición del elevador delantero.

La regulación de la posición del elevador delantero está disponible opcionalmente para la variante CEBIS, permite trabajar con gran precisión con aparatos delanteros montados.

La posición de trabajo puede ser ajustada con una rueda giratoria en el reposabrazos, mientras que en CEBIS se puede limitar la altura de elevación y fijar la velocidad de elevación y de bajada. El elevador delantero puede trabajar tanto con simple como con doble efecto.

Porque un mayor confort también significa una mayor productividad.

Espaciosa, silenciosa, con grandes ventanales y totalmente amortiguada. La cabina de AXION 900 ofrece un confort máximo en largas jornadas laborales.

- Equipamiento CEBIS con manejo mediante la pantalla táctil y el innovador mando multifuncional CMOTION
- Equipamiento CIS+ con pantalla a color, reposabrazos multifuncional y DRIVESTICK
- Reposabrazos ergonómico con una clara señalización y colocación de los elementos de control

Perfecta visibilidad.
La cabina.

Concepto de 4 montantes.

La cabina CLAAS de 4 montantes ofrece ventajas decisivas:
- Libre visión de la totalidad de la anchura de trabajo de los implementos acoplados
- Gran volumen de cabina para una buena oferta de espacio
- Parabrisas delantero de una sola pieza

Con la colocación especial de los montantes traseros de la cabina, el operario disfruta de una visibilidad óptima del aparato de trabajo y el espacio de montaje.

El diseño y posicionamiento de los elementos de mando se asemejan muchísimo al diseño de las series CLAAS AXION 800 y ARION 600 / 500. Incluso el manejo y la estructura del menú de los equipamientos CIS+ o CEBIS son iguales en todos los modelos. El mando multifuncional CMOTION también es ahora común en las máquinas de cosecha CLAAS. Una estructura de mando homogénea es algo a lo que CLAAS le da una enorme importancia, para que cualquier operario se encuentre a gusto y controle desde el primer momento el manejo.

CIS+ o CEBIS.

AXION 900 está disponible en dos variantes de equipamiento: El equipamiento CIS+ con diseño funcional ofrece una sencilla ergonomía y funciones automáticas para prácticamente todos los trabajos. CEBIS, por el contrario, es la ilusión de todos aquellos que buscan una mayor tecnología y que quieren disfrutar del mejor confort. Desde la gestión de cabeceras CSM, pasando por la gestión de aparatos hasta ICT (Implement Controls Tractor) – CEBIS ofrece una gran cantidad de funciones.

CIS+. Sencillamente más.
CIS+ destaca con un gran orden y una construcción auto-explicativa. A pesar de su agradable sencillez, ofrece las funciones necesarias y las funciones automáticas para trabajar de forma fácil y efectiva. Es "sencillamente más“.

La gran pantalla a color de 7" integrada en el montante A, combina las opciones de visualización y ajuste de la caja de cambios, los distribuidores electrohidráulicos, las teclas F y la gestión de cabeceras CSM. Todos los ajustes pueden ser ejecutados cómodamente con el interruptor giratorio y la tecla ESC.

CEBIS. Sencillamente todo.
Priorización de distribuidores hidráulicos, imagen de cámara, control de aperos ISOBUS, CEMOS gestión aparatos y de trabajos, y muchas otras funciones – con CEBIS no quedan deseos sin cumplir. Todos los ajustes pueden ser realizados en pocos segundos con la pantalla táctil y una guía lógica por el menú. El reposabrazos con el mando multifuncional CMOTION ofrece el mayor confort.

Con la colocación especial de los montantes traseros de la cabina y el parabrisas trasero arqueado, el operario disfruta de una visibilidad óptima del implemento y su espacio de montaje.

AXION 900	CIS+	CEBIS
Pantalla a color CIS en el montante A, DRIVESTICK y reposabrazos multifuncional	●	–
Terminal CEBIS con pantalla táctil, mando multifuncional CMOTION y reposabrazos multifuncional	–	●
Cantidad máx. de distribuidores electrohidráulicos	6	8
Gestión de cabeceras CSM	□	–
Gestión de cabeceras CSM con función de edición	–	●
Gestión de aparatos	–	●
Gestión de trabajos	–	●
Funciones del ordenador de a bordo	●	●
Imagen de cámara	–	□
Control de aparatos ISOBUS	–	□
CEMOS	–	□
TELEMATICS	●	●
ICT (Implement Controls Tractor)	□	□

● de serie □ disponible – no disponible

Equipamiento CEBIS. Sencillamente todo.

Un reposabrazos marca pautas.

Todos los elementos importantes de mando están integrados en el reposabrazos derecho:

1 Mando multifuncional CMOTION
2 Panel de control modo de avance, cambio de rango de avance y dos memorias del régimen de revoluciones del motor con ajuste de precisión
3 Terminal CEBIS con pantalla táctil de 12"
4 ELECTROPILOT con dos distribuidores hidráulicos de doble efecto y dos teclas F
5 Panel de control CEBIS
6 Ajuste de profundidad de trabajo para el elevador delantero y trasero
7 Activación de la toma de fuerza delantera y trasera
8 Aceleración manual
9 Posición neutra caja de cambios, activación elevador delantero
10 Distribuidores electrohidráulicos
11 Doble tracción, bloqueo del diferencial, automatismo de la toma de fuerza, amortiguación del eje delantero
12 Interruptor principal: Batería, distribuidores electrohidráulicos, CSM, sistema de dirección

El reposabrazos se deja ajustar cómodamente en altura y sentido longitudinal a los deseos del conductor.

Funciones menos habituales, como la preselección de las velocidades de la toma de fuerza y los interruptores principales están colocados a la derecha del asiento del conductor. La regulación del elevador trasero puede ser manejada confortablemente, con el asiento del conductor girado, con una mejor visión del implemento acoplado. Así se puede realizar el ajuste de precisión durante el trabajo. Dos teclas adicionales para subir y bajar manualmente el elevador trasero facilitan además el enganche de implementos.

Bien ordenado.

Tanto en la versión CEBIS como también en la variante CIS+ pueden ser dirigidas directamente una serie de funciones a través del interruptor giratorio y botones en el montante B:

A Preselección de velocidades de la toma de fuerza
B Control del ajuste electrónico del elevador trasero
C Indicador del estado del elevador trasero
D Ajustes del elevador trasero

Mando multifuncional CMOTION.
Todo controlado.

Mando multifuncional CMOTION.

Con CMOTION, CLAAS ofrece un concepto que permite un uso confortable y eficiente de las principales funciones del AXION 900. Mediante el manejo de las funciones con los dedos pulgar, índice y corazón, la mano no se cansa tanto durante el trabajo, sobre todo, teniendo en cuenta que el brazo descansa sobre un reposo almohadillado.

Manejo CMATIC.

CMOTION permite una adaptación sensible y progresiva de la velocidad. Cuanto más desplaza el conductor CMOTION hacia delante o hacia atrás, más rápido acelera o frena el tractor.

Pulsando un botón.

1 Arrancar/cambio de sentido
2 Elevador trasero
3 Activación GPS PILOT
4 Gestión de cabeceras CSM
5 Teclas funcionales F7 / F8 / F9 / F10
6 Activación del controlador de la velocidad (Tempomat)
7 Teclas funcionales F1 / F2
8 Teclas funcionales F5/F6

Mediante la opción de la ocupación libre de las diez teclas funcionales en CMOTION ya no es necesario cambiar durante el trabajo. Todas las funciones individuales ISOBUS del aparato son manejadas cómodamente con CMOTION.
– Funciones ISOBUS
– Contador de sucesos conect/desc
– Distribuidores hidráulicos

Funciones del cargador trasero en CMOTION:
– Bajar a la posición de trabajo
– Subir hasta el tope de altura de elevación programado
– Accionamiento manual: Subir y bajar en dos niveles (despacio / rápido)
– Recogida rápida del aparato de trabajo

NUEVO

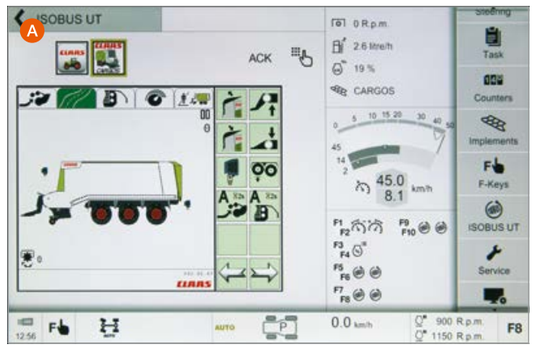
Terminal CEBIS.
Todo bajo control.

Ordenado y con manejo rápido.

La diagonal de la pantalla de 12" de CEBIS ofrece con símbolos autoexplicativos y codificación por colores un resumen claro de los ajustes y los estados operativos. La guía por el menú de CEBIS y la pantalla táctil hacen posible realizar todos los ajustes en pocos pasos. La función DIRECT ACCESS con la silueta de la máquina es especialmente atractiva. Basta con un toque para acceder directamente a la correspondiente ventana de diálogo.

Impacto visual con 12" de diagonal de pantalla.

1 Silueta de la máquina para el acceso rápido DIRECT ACCESS y la visualización del estado
2 Estado distribuidores hidráulicos
3 Informaciones del vehículo
4 Zona secundaria superior: Monitor del rendimiento
5 Zona secundaria central: Ocupación de las teclas funcionales
6 Zona secundaria inferior: Zona de información sobre los engranajes
7 Menú
8 Acceso rápido DIRECT ACCESS con el botón en CEBIS o tecla en el reposabrazos
9 Sistema basado en el diálogo para un ajuste óptimo



NUEVO: Control integrado de aparatos ISOBUS (A).

– Cambiar intuitivamente en CEBIS entre los aparatos ISOBUS, la pantalla tractor-carretera y la pantalla tractor-campo
– Representación clara del aparato ISOBUS en la zona principal
– Conectar fácilmente el cable ISOBUS en la parte delantera o trasera y ponerse en marcha
– Manejar directamente hasta diez funciones ISOBUS con las teclas funcionales en CMOTION

NUEVO: Función de visualización de la imagen de la cámara (B).

1 Hacer mostrar hasta dos imágenes de la cámara en la zona secundaria
2 Cambio entre la silueta de la máquina, la cámara 1 y la cámara 2 en la zona principal

CEBIS – sencillamente mejor:

– Navegación rápida e intuitiva con la pantalla táctil de CEBIS
– Rápido acceso a los submenús con el botón DIRECT ACCESS en CEBIS o en la tecla en el reposabrazos
– Pulsar la silueta de la máquina, la zona principal o la zona secundaria
– Navegación con interruptor giratorio y la tecla ESC en el reposabrazos, ideal para conducir por terrenos irregulares
– Se pueden seleccionar dos estructuras diferentes de pantalla (carretera y campo)
– Función ISOBUS
– Definición del tipo de usuario: Limita el conjunto de ajustes en CEBIS dependiendo de la experiencia del operario
– Ocupación libre de las tres zonas secundarias p. ej. con caja de cambios, elevador delantero o trasero, teclas funcionales, secuencias para cabeceras, cámara y monitor del rendimiento

Como complemento del manejo con la pantalla CEBIS, en el reposabrazos está integrado un cuadro de teclas. Con el botón giratorio y la tecla ESC se puede manejar por completo el CEBIS, cuando en terrenos con baches el manejo con el dedo resulta demasiado inexacto. Con la tecla DIRECT ACCESS llega directamente a los ajustes de la última función accionada en el tractor.

1 Navegación por el menú
2 Seleccionar
3 Tecla ESC
4 Tecla DIRECT ACCESS

Equipamiento CIS+.
Sencillamente más.

Todo en su justo lugar.

El reposabrazos se deja ajustar cómodamente en altura y sentido longitudinal a los deseos del conductor.

1 DRIVESTICK con activación del Tempomat para el manejo de la caja de cambios CMATIC
2 Manejo del elevador trasero y dos teclas F, p. ej. para la activación de la gestión de cabeceras CSM
3 Aceleración manual, dos memorias del régimen de revoluciones del motor, GPS PILOT, doble tracción y bloqueo del diferencial
4 Palanca en cruz ELECTROPILOT con dos teclas F y teclas para el cambio del sentido de avance
5 Panel de control para la caja de cambios y activar las funciones hidráulicas
6 Distribuidores electrohidráulicos
7 Ajuste de la profundidad de trabajo del elevador trasero
8 Activación de la toma de fuerza delantera y trasera y del automatismo de la toma de fuerza trasera
9 Activación de la suspensión del eje delantero

Con mucho tacto.

Se deja manejar de forma intuitiva y ofrece un control total de la caja de cambios CMATIC: El exclusivo DRIVESTICK. A diferencia de las habituales palancas de marcha, DRIVESTICK puede ser manejado proporcionalmente. Esto significa que cuanto más es presionado y cuanto más se tira de él, más rápido acelera o frena la caja de cambios del tractor en el modo de palanca de marcha.

Esta funcionalidad se necesita menos en el modo de pedal de marcha, ya que el conductor controla la velocidad de avance con el pie. De todas formas puede ser muy útil, para, por ejemplo, reforzar o reducir manualmente el efecto de frenado del motor.

En el DRIVESTICK se encuentra también la tecla Tempomat. Una breve pulsación del botón es suficiente para activarlo, cuando se pulsa prolongadamente, se graba la velocidad de avance actual. Estando el Tempomat activo, la velocidad puede ser modificada moviendo hacia delante o hacia atrás el DRIVESTICK. CIS+. Sencillamente más.

El reposabrazos perfectamente ergonómico.

Ofrece la mejor ergonomía y es tanto el ancla como el timón de un trabajo perfecto y descansado. Es el resultado de una gran cantidad de análisis relativos a los procesos de manejo en la cabina: Las funciones de uso frecuente se encuentran en el reposabrazos multifuncional, las funciones menos habituales están colocadas en el lado derecho de la consola.

CEBIS es capaz, CIS+ también.

– Tres rangos electrónicos de avance, con un valor Tempomat para cada sentido de avance, se pueden cambiar y activar en todo momento
– Ajustar o activar individualmente la regulación de caudales y los tiempos de los distribuidores hidráulicos específicos
– El automatismo de la toma de fuerza se puede ajustar de forma continua dependiendo de la altura del elevador trasero
– Grabar y ejecutar cuatro secuencias CSM para la gestión de cabeceras
– Aparatos ISOBUS manejables a través de las teclas F del tractor
– El implemento dirige al tractor: Con ICT (Implement Controls Tractor) en las macro-empacadoras QUADRANT o los remolques cargadores CARGOS

El manejo del ajuste del elevador trasero y la preselección de las velocidades de la toma de fuerza están colocados en la versión CIS+ y en la CEBIS en el montante B derecho. Así queda garantizado un acceso directo durante el trabajo, pudiendo optimizar el ajuste del elevador trasero al mirar hacia atrás.

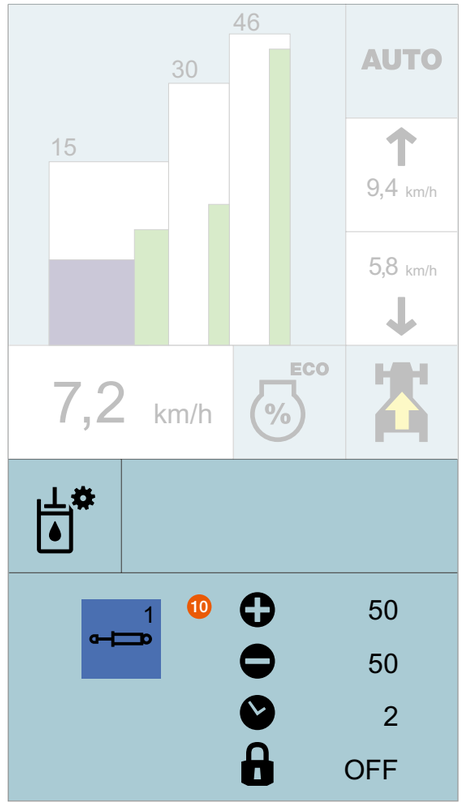
Regímenes de la toma de fuerza y regulación electrónica del elevador ajustables en el montante B.

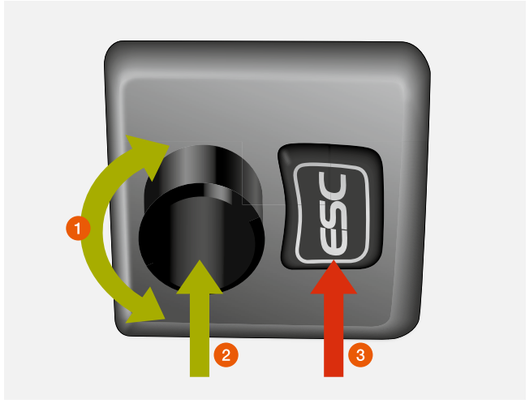
Bien informado.
El CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

CIS. Todo a la vista.

El moderno diseño de la gran pantalla a color de 7'' CIS en el montante A le ofrece al conductor información completa sobre la caja de cambios, el elevador trasero, los mandos electrónicos y las teclas F. Los ajustes aparecen en la parte inferior de la pantalla. La guía lógica por el menú y los símbolos claros convierten la navegación en un juego de niños.

1 Rangos de marcha de la caja de cambios CMATIC
2 Indicación del modo de avance
3 Velocidad del Tempomat en el rango de avance activo
4 Velocidad actual de marcha
5 Pérdida de velocidad del motor seleccionada
6 Dirección de avance seleccionada
7 Estado distribuidores hidráulicos
8 Estado del elevador trasero
9 Ocupación de las teclas F
10 Menú de ajuste





1 Navegación por el menú
2 Seleccionar
3 Tecla ESC

CIS. Todo bajo control.

Todos los ajustes pueden ser realizados cómodamente a través del botón giratorio y la tecla ESC en el volante. Las siguientes funciones se pueden ajustar o visualizar a través de CIS:

- Ajustes de la caja de cambios como Tempomat, rango de avance, aceleración, pérdida de velocidad del motor, progresividad del cambio inversor REVERSHIFT
- Ajuste de tiempos y caudales de los distribuidores electrohidráulicos
- Ocupación de las teclas F
- Visualización de secuencias CSM de la gestión de cabezales
- Funciones del ordenador de a bordo, como indicador de la superficie trabajada, consumo de combustible, rendimiento por superficie
- Indicador de los intervalos de mantenimiento

NUEVO

Ergonomía y confort para las mejores condiciones de trabajo.

Confort al más alto nivel.

AXION ofrece con una gran cantidad de detalles el mejor entorno de trabajo para largas jornadas laborables. Gracias a múltiples opciones donde guardar cosas, el operario siempre tiene sitio para su móvil o sus documentos. Debajo del asiento del instructor se encuentra también una neverita con espacio para dos botellas de 1,5 l y tentempiés. Ideal para un almuerzo ligero.

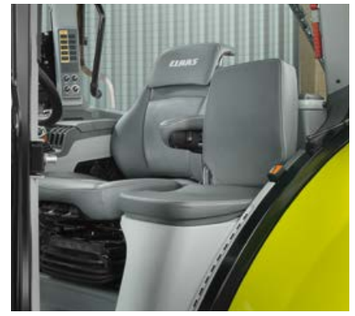
Focos LED para un perfecto alumbrado.
En el caso de que se haga de noche, los focos de trabajo ofrecen una perfecta iluminación del entorno de la máquina. Así tiene el trabajo perfectamente controlado. En el caso de que desee aún más, hasta 20 focos de trabajo LED y cuatro luces de trabajo LED ofrecen una iluminación prácticamente diurna de la totalidad del entorno del AXION.

Para un trabajo agradable.
Cada AXION está equipado con aire acondicionado y opcionalmente con un filtro de la categoría 3. Todos los componentes están colocados en el suelo con doble aislamiento de la cabina, haciendo poco ruido.

Además del control manual del aire acondicionado, está también disponible una instalación de aire acondicionado totalmente automática que reparte la corriente de aire cómodamente por la cabina.

NUEVO: Volante de piel con excelente agarre.
El robusto volante de piel ofrece un agarre seguro y ofrece en cada posición una buena visibilidad del panel de instrumentos.

Interior iluminado.
Con la luz de avance encendida, todos los elementos de mando y los símbolos de todos los interruptores están iluminados. En CEBIS también puede elegir un esquema de colores más oscuro.



Opcionalmente de piel.
El asiento del operario y del instructor están disponibles con un tejido moderno y práctico o con un tapizado en cuero elegante y de fácil cuidado.

Conexiones bien accesibles.
Debajo de la consola derecha se encuentran todas las conexiones para la alimentación de corriente, así como ISOBUS para terminales adicionales.

NUEVO: Hablar por teléfono con Bluetooth.
A través del equipo de manos libres Bluetooth con micrófono externo, usted disfruta durante el trabajo de una conexión sin interferencias.

Ángulo amplio para una mejor visibilidad.
Además de los grandes retrovisores, se ofrece de serie un retrovisore de ángulo amplio para una mayor seguridad al circular por carretera.

Protege al operario y a la máquina.
La suspensión.

Plena amortiguación en 4 puntos.

Con los cuatro puntos de amortiguación la cabina está totalmente aislada del chasis. Golpes y vibraciones no llegan por lo tanto hasta el operario. Tirantes longitudinales y transversales unen los puntos de amortiguación entre si y mantienen la cabina estable en curvas o en fases de frenado. Todo el sistema de amortiguación trabaja para ello totalmente exento de mantenimiento.

Un mejor asiento. Un mejor trabajo.

Dentro de la gran oferta de asientos también se puede seleccionar un asiento Premium ventilado.

- Un asiento con ventilación activa ofrece un agradable asiento independientemente del tiempo
- Ajuste automático de la amortiguación al peso del operario

Amortiguación del eje delantero PROACTIV – automáticamente con un confort total.

Adaptada al estado de carga del tractor, la amortiguación permanece en la posición central. Cambios de carga debidos a procesos de frenado y maniobras de giro son también compensados. El enganche en paralelogramo del eje y el recorrido de amortiguación de 90 mm garantizan el mejor comportamiento de conducción.

Antivibración.

Los implementos pesados montados delante o detrás son una carga para el tractor y también para el operario. Para compensar cargas puntuales en trayectos de transporte y con el implemento levantado en la cabecera, tanto el elevador delantero como el trasero están equipados con un sistema antivibración.

Viva en acción la cabina totalmente amortiguada.

Mayor tracción con cofort.

El AXION 900 TERRA TRAC ofrece los mismos puntos de suspensión para la cabina, el eje delantero y el elevador. El efecto amortiguador de los neumáticos traseros es sustituido por la extraordinaria suspensión hidráulica del tren de rodaje TERRA TRAC. El confort en el campo y en carretera equivale a los modelos con ruedas.

Activación de la suspensión del eje delantero.

Sacar más.

Sistemas de asistencia al operario.

Su experiencia es algo que no se puede sustituir por nada. Gracias a ella puede reaccionar de forma rápida y correcta a cualquier imprevisto. Tanto en terrenos difíciles o en condiciones cambiantes del suelo – muchas decisiones tienen que ser tomadas de inmediato para que la calidad de trabajo sea la correcta. De manera que es una gran ventaja cuando su tractor asume parte del trabajo con CEMOS.

Gestión de datos.

Los datos se han convertido en un bien importante e imprescindible para la empresa. Para poder utilizar su potencial y maximizar los beneficios, debe cuidar de sus datos como lo hace de sus máquinas. Todos los sistemas, máquinas y procesos de trabajo tienen que estar interconectados de forma inteligente y los datos generados tienen que ser enviados a muchos puntos diferentes para su valoración.

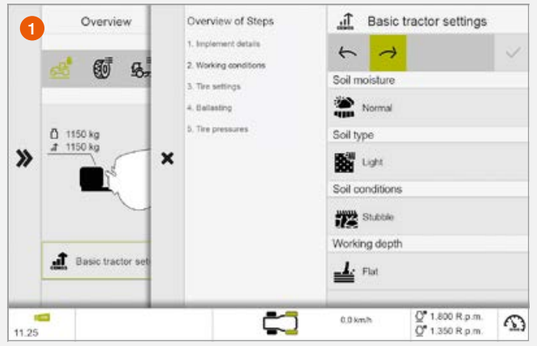
NUEVO

CEMOS para tractores.
Hace a los buenos operarios aún mejores.

CEMOS para tractores ha sido galardonado en la Agritechnica 2017 con una medalla de plata.

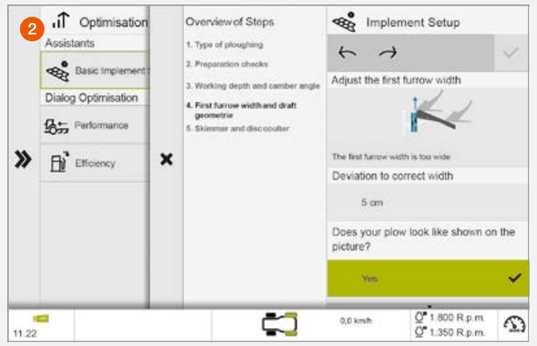
CEMOS aprende y entrena.

CEMOS es un sistema inteligente de asistencia al operario. Es el primer y único sistema en el mercado que optimiza tanto el tractor como los aperos, p. ej. el cultivador o el arado. Ayuda al operario a adaptar el reparto del peso y la presión de los neumáticos. CEMOS genera valores aconsejados para todos los ajustes importantes, p.ej. motor, caja de cambios y apero. Así siempre avanza con una tracción óptima y el mejor cuidado del suelo. Con CEMOS incrementa el rendimiento de superficie, mejora la calidad de trabajo y ahorra hasta un 12% de combustible.



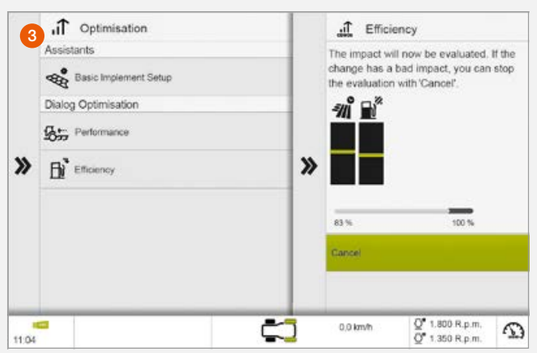
Fase 1. Preparativos en la finca.

Dependiendo del apero seleccionado y del trabajo de campo a realizar, CEMOS ya le aconseja al operario en la finca los contrapesos necesarios y la presión óptima de los neumáticos. El sistema, el cual aprende de forma dinámica, recopila valores de medición adicionales durante los trabajos y adapta sus consejos para la próxima misión.



Fase 2. Ajuste básico en el campo.

La base de datos y conocimientos integrada en CEMOS explica paso a paso el ajuste básico de los aperos con instrucciones acompañadas de imágenes. Actualmente existen asistentes para todos los arados. Se añadirán más aperos en un futuro próximo. Le ofrecen una valiosa ayuda para el uso de aperos nuevos, con los cuales sus operarios tienen poca o ninguna experiencia.



Fase 3. Optimización durante el trabajo.

El diálogo de optimización es iniciado por el operario en el campo. CEMOS comprueba todos los ajustes básicos y emite consejos para el "rendimiento" y la "eficiencia" que pueden ser aceptados o denegados por el operario. Cada vez que cambia el ajuste, CEMOS señaliza, tras un trayecto de medición, si se ha mejorado y, en su caso, en qué medida el rendimiento de superficies y el consumo de combustible.

Precisión en cabeceras con CSM.

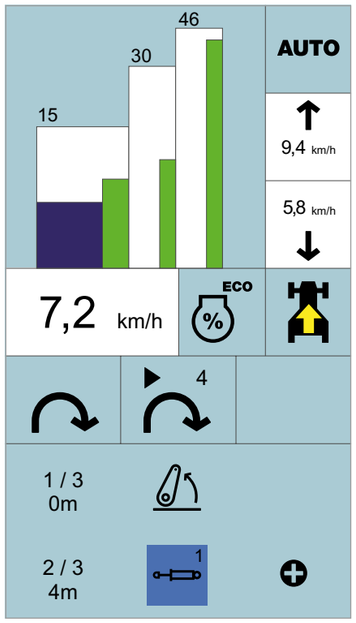
CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT.

La gestión de cabeceras CSM asume por usted el trabajo en todas las maniobras de giro. Pulsando un botón se ejecutan todas las funciones previamente grabadas.

	Con CIS+	Con CEBIS
Cantidad de secuencias que pueden ser grabadas	Cuatro	Cuatro para cada apero, son posibles hasta 20 aparatos
Activación de las secuencias	Con las teclas F	Con CMOTION y las teclas F
Visualización de los procesos	En la pantalla CIS	En la pantalla CEBIS
Modo de grabación	En base al tiempo	En base al tiempo o al recorrido
Función de edición	–	Optimización posterior de las secuencias en CEBIS

Las siguientes funciones pueden ser combinadas en cualquier orden:

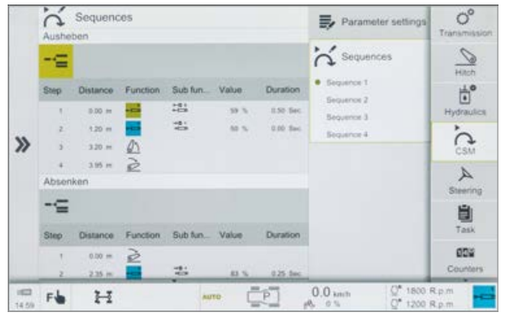
- Distribuidores hidráulicos con gestión de tiempos y de caudal
- Doble tracción, bloqueo del diferencial y suspensión del eje delantero
- Elevador delantero y trasero
- Tempomat (controlador de velocidad)
- Toma de fuerza delantera y trasera
- Memoria del rég. de revoluciones del motor



El desarrollo de las secuencias aparece en la zona inferior de la pantalla a color CIS.

Basta con grabar y ejecutar.

Las secuencias pueden ser grabadas opcionalmente en base al recorrido o al tiempo. Cuando la grabación está en marcha, el piloto puede seguir paso a paso en CEBIS o en la pantalla a color CIS, mediante símbolos inequívocos, la formación de su secuencia. Durante la ejecución de una secuencia, ésta puede ser interrumpida por una pausa, pudiendo ser continuada seguidamente pulsando simplemente un botón.



Optimizar sin paradas con CEBIS.

Las secuencias grabadas pueden ser modificadas y optimizadas posteriormente en CEBIS. Se pueden introducir o borrar pasos, pudiéndose modificar y adaptar cada detalle. Los tiempos, recorridos y caudales se dejan adaptar de esta manera a las condiciones actuales. Después de que se haya grabado una secuencia por primera vez, es posible mejorarla así hasta el último detalle en pocos pasos.

Un control aún mejor con ISOBUS e ICT.

S10

Pantalla de 10,4"

S7

Pantalla de 7"

Acorde a sus necesidades.

Con el equipamiento CEBIS, el AXION puede dirigir aperos compatibles con ISOBUS con el terminal integrado. Con pantallas móviles, CLAAS ofrece para todas las variantes de cabina otras soluciones flexibles para ISOBUS y sistemas de guiado. Puede cambiar el terminal de un tractor o una máquina autopropulsada de cosecha a otra máquina, dependiendo de la campaña o del uso. Equipe su AXION de fábrica, o mediante un equipamiento posterior, exactamente como lo necesite.

Terminal S10:
- Terminal táctil de alta resolución de 10,4"
- Funciones de guiado e ISOBUS
- Hasta cuatro cámaras visualizables

Terminal S7:
- Terminal táctil de alta resolución de 7"
- Funciones de guiado

EASY on board App.

Con la aplicación EASY on board se pueden dirigir todos los implementos acoplados compatibles con ISOBUS mediante un PC tipo tablet[1]. Adicionalmente, para obtener un mayor confort, se pueden ocupar las teclas F como en cualquier otro terminal ISOBUS.

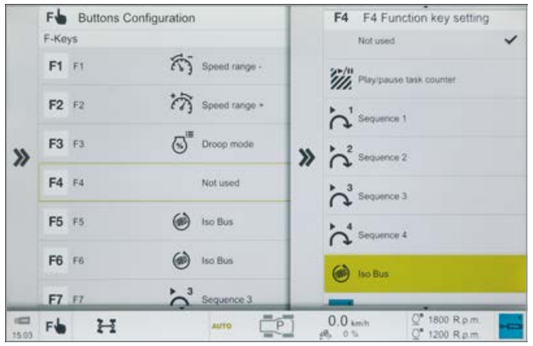
Control de aparatos ISOBUS.

Para la conexión de aparatos compatibles con ISOBUS al tractor, se encuentran en la parte delantera y trasera las cajas de enchufe correspondientes. En la cabina se puede crear, a través de una conexión adicional, la unión con el terminal compatible con ISOBUS. A través de una representación específica según la máquina, se produce el manejo del correspondiente implemento acoplado. Gracias a la compatibilidad ISOBUS se pueden manejar también aparatos de otros fabricantes con el terminal S10 o el terminal CEBIS.

[1] Aparatos Apple-iPad a partir de iOS 9. Vea por favor el listado detallado de los aparatos en la descripción de la aplicación EASY on board en el Apple App Store. El requisito preliminar para la conexión con la cabina ISOBUS es un CWI (CLAAS Wireless Interface).

Teclas funcionales.

Los modelos AXION disponen de hasta diez teclas F, que pueden ser ocupadas en la pantalla a color CEBIS o CIS con diferentes funciones. La ocupación actual se puede ver en cualquier momento a través de la ventana indicadora en CEBIS o CIS. La asignación de las teclas y la función correspondiente se realiza a través del S10 u otros terminales ISOBUS. Así cada conductor tiene la opción de adaptar individualmente el manejo del tractor.



Ocupación de las teclas F en CEBIS.

AXION 900 – conforme a AEF.

La Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF) es una cooperación de cerca de 150 empresas, asociaciones y organizaciones. Su objetivo es la homogeneización de los estándares de desarrollo en sistemas electrónicos de tecnología agrícola, como p. ej. componentes ISOBUS. Para ello, no solo se tiene en cuenta la normativa ISO 11783, sino que también se trabajan guías AEF adicionales. AXION 900 ha sido desarrollado siguiendo estos requisitos y apoya las prescripciones para las funcionalidades ISOBUS ISO UT 1.0, TECU 1.0, AUX-O y AUX-N para aperos ISOBUS.

ICT (Implement Controls Tractor).

En el caso de combinación del AXION con la macroempacadora QUADRANT o el remolque cargador CARGOS se pueden dirigir con ISOBUS dos funciones del AXION CMATIC automáticamente por el apero:

ICT CRUISE CONTROL:
Optimiza el rendimiento y la calidad de trabajo del implemento, controlando la velocidad de avance del tractor. Así se adapta continuamente la velocidad a las condiciones correspondientes, sacando el máximo de la combinación de máquinas.

ICT AUTO STOP:
En el caso de que se mida una sobrecarga del aparato, ICT AUTO STOP apaga automáticamente la toma de fuerza. Así se protege la totalidad del tramo de accionamiento, incluso durante largas jornadas laborables, y el operario disfruta de un trabajo más descansado.

ICT CRUISE CONTROL y AUTO STOP han sido galardonados en la Agritechnica 2013 con una medalla de plata.

Siempre por el camino correcto.
Sistemas de guiado CLAAS.

Incrementar la calidad de trabajo.

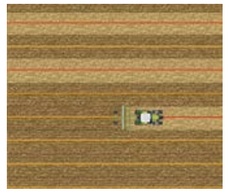
Los sistemas de guiado CLAAS ayudan al operario. Le muestran de antemano qué dirección tomar o dirigen el tractor de forma totalmente automática por el mejor camino posible. Se evitan errores y solapamientos. Estudios han demostrado que un sistema de guiado paralelo puede ahorrar hasta un 7% de gasóleo, costos de maquinaria, fertilizantes y productos para la protección de cultivos.

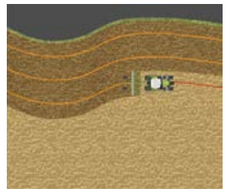
El sistema automático de guiado GPS PILOT es controlado por los terminales táctiles S10 y S7 (véase la página 62 / 63). Éstos se caracterizan por una guía de menú muy sencilla y de fácil manejo.

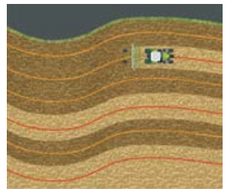
Conducción automática también en cabeceras.

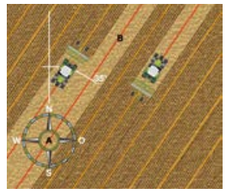
La función AUTO TURN asume las maniobras de cambio de dirección en cabeceras. El sentido de giro y la siguiente huella a trabajar se preseleccionan en el terminal, del resto se encarga el sistema de guiado.

Con AUTO TURN el tractor gira automáticamente en las cabeceras.









Señal correctora dependiendo de las necesidades.

CLAAS ha diseñado su oferta de manera que usted pueda ampliar flexiblemente su sistema en cualquier momento. Esto es válido tanto para la tecnología del terminal como para el uso de todas las señales correctoras actualmente importantes.

Para una mayor flexibilidad y capacidad operativa, los sistemas de guiado CLAAS pueden trabajar con sistemas de satélites GPS o GLONASS.

RTK NET (exactitud ± 2-3 cm)
- Señal de corrección por telefonía móvil
- Radio de trabajo ilimitado

RTK FARM BASE LINK (exactitud ± 2-3 cm)
- Estación fija
- Transmisión de los datos de la estación a través de telefonía móvil (NTRIP)
- Radio de trabajo 30 km

RTK FARM BASE (exactitud ± 2-3 cm)
- Estación fija posible con radiotransmisión digital y analógica
- Alcance hasta 15 km

RTK FIELD BASE (exactitud ± 2-3 cm)
- Estación de referencia móvil
- Alcance 3-5 km

SATCOR
- Señal de corrección vía satélite de CLAAS
- Cobertura prácticamente mundial

SATCOR 15 (exactitud ± 15 cm)
- Mejor exactitud base
- Rápida disponibilidad de señal
- Señal conveniente con buena aptitud para muchas aplicaciones desde el trabajo del suelo a la cosecha

SATCOR 5 (exactitud ± 5 cm)
- Ideal cuando es dificil el acceso a RTK o la red de telefonía móvil
- Tiempo de iniciación más largo en comparación con SATCOR 15, pero mayor precisión

EGNOS / E-DIF (exactitud ± 30 cm)
- Sin costes de licencia
- Exactitud base

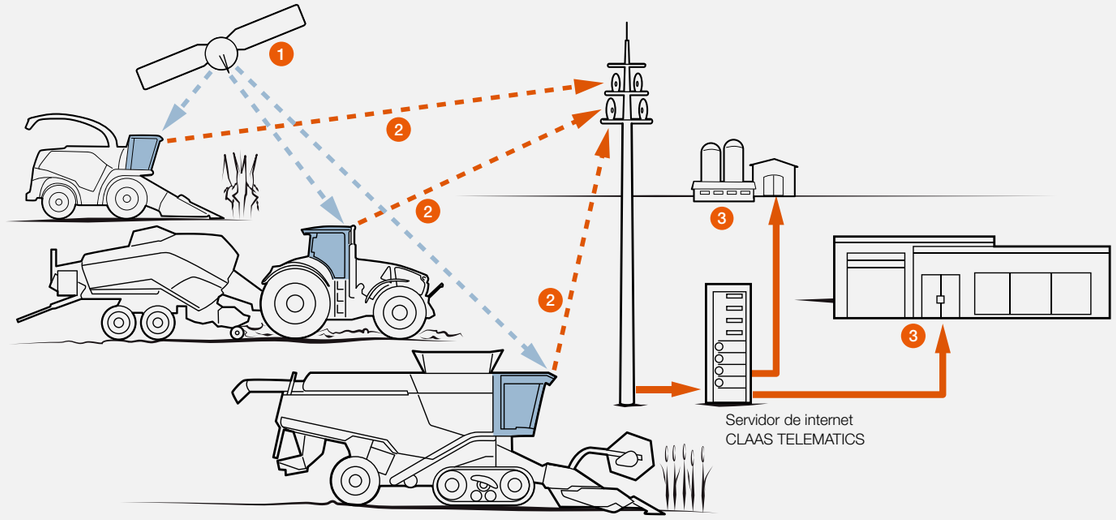
Baje sus costes por hectárea con precisión.
steeringsystems.claas.com

Todas las máquinas y tareas a la vista. Siempre.

CLAAS TELEMATICS:

Con TELEMATICS puede ver en cualquier momento y en cualquier lugar todas las informaciones de su máquina. Los datos registrados son enviados por telefonía móvil al servidor web de TELEMATICS.

Esto le permite a usted y, en el caso de que así lo desee, a un socio de servicio técnico autorizado, la opción de obtener y valorar las informaciones relevantes a través de Internet.



1 Satélites GPS envían una señal que es captada por las máquinas.

2 Las máquinas envían por telefonía móvil las coordenadas GPS así como los datos de rendimiento y avisos específicos de la máquina al servidor web TELEMATICS.

3 Los datos pueden ser estudiados directamente en la oficina de la explotación o por el socio de servicio técnico.

Funciones CLAAS TELEMATICS.

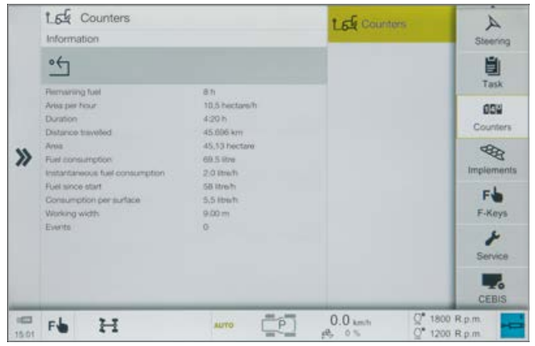
Análisis del tiempo operativo. Mejorar los procesos de trabajo.
- Analizar los tiempos operativos
- Reducir los tiempos muertos
- Optimizar el consumo de combustible

Control a distancia. Optimizar los ajustes.
- Indicador de posición en Google Earth®
- Actividad actual
- Comprobar los ajustes de la máquina

Registro de datos. Simplificar la documentación.
- Procesamiento automático de datos para la documentación
- Colocación segura en el servidor central
- Interfaces estándar para exportar datos de TELEMATICS

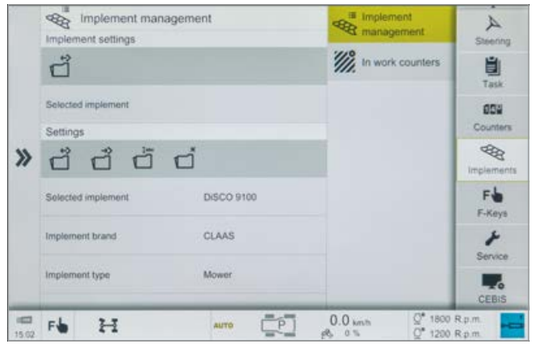
Diagnóstico a distancia. Ahorrar tiempo de servicio técnico.
- Planificación del mantenimiento
- Diagnóstico a distancia con CDS

Interconecte sus máquinas.
Optimice sus trabajos.
connected-machines.claas.com



Gestión de parcelas con CEBIS.

Para la documentación de los trabajos realizados, se pueden crear y guardar en CEBIS hasta 20 trabajos. Después de introducir la anchura de trabajo, se puede iniciar el contador de superficies y el indicador de consumo por hectárea. Para lograr resultados lo más exactos posibles, se puede determinar la velocidad por radar.

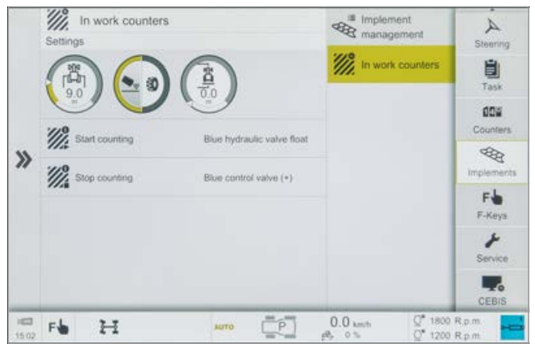


Gestión de implementos con CEBIS.

CEBIS permite registrar hasta 20 implementos. Todos los valores ajustados son asignados de forma fija al implemento.

- Ajustes de la caja de cambios y distribuidores hidráulicos
- Cuatro secuencias CSM
- Modo y activación del contador de superficies
- Anchura de trabajo del implemento acoplado
- Traspaso de los ajustes de un tractor a otro con una memoria USB

Esto ahorra tiempos de ajuste innecesarios al cambiar de aparato o de piloto. Sencillamente enganchar, cargar el aparato en CEBIS y trabajar.



DataConnect: Primera solución directa de Cloud-to-Cloud para la tecnología agrícola.

Los agricultores con flotas de maquinaria de diferentes fabricantes hasta ahora solo podían grabar, procesar y documentar los datos en las máquinas correspondientes o los portales específicos de los fabricantes. Con DataConnect CLAAS, 365FarmNet, John Deere, Case, Steyr y New Holland han creado, por primera vez, una solución de nube a nube (Cloud-to-Cloud) directa, para diferentes fabricantes y abierta a la industria. Las máquinas transfieren sus datos a través de un interfaz, permitiendo que usted pueda dirigir y supervisar la totalidad de su parque de máquinas en el portal CLAAS TELEMATICS.

El mantenimiento proporciona seguridad y mantiene el valor.

Intervalos largos, mantenimiento corto.

En el AXION solo necesita cambiar el aceite del motor cada 600 horas de funcionamiento. Y solo cada 1.200 horas en el caso de la transmisión y el aceite hidráulico. Con todos los puntos clave de mantenimiento fácilmente accesibles, las tareas de mantenimiento se pueden realizar en muy poco tiempo, ahorrándole dinero y reduciendo los tiempos de inactividad del tractor.

Mantenimiento rápido y sencillo.

Los polos externos de la batería ofrecen un acceso directo en el lado de la escalera izquierda.

El filtro de aire del motor colocado delante del radiador se puede ver perfectamente desde el suelo.

Contador para el mantenimiento en CEBIS y en la pantalla CIS.

Todo en conjunto hace posible un mantenimiento diario rápido. Usted pierde menos tiempo de trabajo y la máquina está donde tiene que estar: trabajando.

Aire fresco para un pleno rendimiento.

Las superficies de aspiración de grandes dimensiones en el capó del motor ofrecen suficiente aire fresco para la refrigeración y el filtro de aire del motor. Debido a las bajas velocidades de corriente en las superficies de aspiración, éstas siempre permanecen limpias y permeables.

Los paquetes de radiadores son cargados por un estable marco y amortiguadores neumáticos abren las superficies de radiadores en dos posiciones para su total limpieza. Así se puede realizar, en caso dado, una limpieza de forma segura y práctica.

Un buen acceso ahorra tiempo y dinero.

Sobre todo, los trabajos diarios de mantenimiento tienen que ser lo más sencillos posibles. Porque la experiencia lo demuestra: Todo lo que es complicado e incómodo, se hace a desgana.

- El gran capó mono-pieza del motor ofrece, pulsando un botón, acceso a todos los puntos de mantenimiento del motor
- El control del nivel de aceite del motor y el relleno son posibles con el capó cerrado en el lado derecho del tractor
- Todos los trabajos de mantenimiento diario necesarios son posibles sin herramientas
- El prefiltro de combustible se puede ver rápidamente en el acceso izquierdo a la cabina
- Gran espacio en el cajón colocado en el acceso izquierdo, que ofrece espacio para una caja de herramientas normal
- Polos externos de la batería, p. ej. para repostar de forma móvil en el campo

El filtro de aire ofrece un buen acceso en la zona refrigerada delante de las superficies de los radiadores, pudiendo ser retirado sin barrera alguna. Mediante una separación de la suciedad a groso modo en la carcasa del filtro se alarga adicionalmente el intervalo de limpieza.

Lo que sea necesario.
CLAAS Service & Parts.

MAXI CARE | Maintenance | Protect | Plus

Más seguridad para su máquina.
Incremente su seguridad operativa, minimice el riesgo de reparación e inoperatividad. MAXI CARE le ofrece costes planificables. Elija, según sus necesidades personales, su paquete individualizado de servicios.

CLAAS Service & Parts está a su disposición 24 h / 7 días a la semana.
service.claas.com

Especialmente adaptados a su máquina.
Piezas de repuesto que encajan perfectamente, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Utilice nuestra amplia gama de productos y obtenga la solución perfecta para que su máquina pueda ofrecer una seguridad operativa del 100%.

Para su empresa: CLAAS FARM PARTS.
CLAAS FARM PARTS le ofrece uno de los programas más completos de piezas de repuesto y gamas de accesorios de diferentes marcas, para todas las aplicaciones agrícolas en su empresa.

Suministro mundial.
El centro logístico de piezas CLAAS en Hamm, Alemania, dispone de cerca de 200.000 piezas diferentes en una superficie de más de 140.000 m². Como almacén central de piezas, suministra todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero. Así, su socio CLAAS in situ le puede ofrecer la solución en un tiempo mínimo: para su cosecha, para su explotación.

Su concesionario CLAAS in situ.
Independientemente de dónde usted se encuentre – le ofrecemos siempre el servicio y las personas de contacto que necesita. Muy cerca de usted. A cualquier hora del día, sus socios CLAAS están a su disposición y a la de sus máquinas. Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico. Lo que sea necesario.

Argumentos de mucho peso.

CPS.

- Plena potencia del motor disponible en todas las velocidades de avance y aplicaciones
- Concepto de régimen de revoluciones bajo: Potencia máxima, par motor máximo y velocidad máxima con un régimen reducido de revoluciones del motor, bajan en gran medida los costes operativos
- Control mejorado de la caja de cambios CMATIC: dinámico, suave y ahorrando combustible
- Hasta un 95% de la potencia máxima del motor está disponible en el modo de la toma de fuerza 1.000 ECO con un régimen de revoluciones del motor de 1.600 rpm
- Hasta 220 l/min de caudal hidráulico y ocho distribuidores electrohidráulico

Concepto TERRA TRAC.

- 15% más de tracción con el tren de rodaje de orugas TERRA TRAC
- 35% más de superficie de apoyo sobre el suelo que en un tractor estándar
- 50% menos de presión sobre el suelo para un máximo cuidado del mismo
- Confort de conducción del 100% también en carretera
- 100% de aptitud para carretera con una anchura exterior de 3 m y 22 toneladas de peso total permitido

Confort.

- Sencillamente más: Variante de equipamiento CIS+ con reposabrazos multifuncional y DRIVESTICK, pantalla a color CIS en el montante A, distribuidores hidráulico-electrónicos y gestión de cabeceras CSM
- Sencillamente todo: Variante de equipamiento CEBIS con un exclusivo manejo con 3 dedos en el mando multifuncional CMOTION, pantalla CEBIS de 12" con manejo táctil, distribuidores electrohidráulico, gestión de cabeceros CSM, gestión de parcelas y de aparatos
- De serie con amortiguación en 4 puntos de la cabina
- CEMOS para tractores
- GPS PILOT con terminal táctil S10 y S7
- TELEMATICS
- Control de aparatos ISOBUS vía CEBIS o terminal S10
- ICT (Implement Controls Tractor) al combinar el AXION con QUADRANT o CARGOS

Venta, servicio técnico, asistencia técnica – nuestro equipo está a su disposición.
contact.claas.com

AXION		960 TERRA TRAC	960	950	940	930 TERRA TRAC	930	920
Motor								
Fabricante		FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT	FPT
Número de cilindros		6	6	6	6	6	6	6
Cilindrada	cm^3	8710	8710	8710	8710	8710	8710	8710
Turbocargador con geometría variable		●	●	●	●	●	●	●
Potencia nominal (ECE R 120)[1]	kW/CV	323/440	323/440	298/405	280/380	257/350	257/350	235/320
Potencia máx. (ECE R 120)[1]	kW/CV	327/445	327/445	301/410	283/385	261/355	261/355	239/325
Régimen de revoluciones con potencia máxima	rpm	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Potencia nominal, valor de homologación[2]	kW/CV	330/449	330/449	301/409	283/385	258/351	258/351	233/317
Potencia máxima, valor de homologación[2]	kW/CV	332/452	332/452	308/419	290/394	265/360	265/360	240/326
Par motor máx.	Nm	1860	1860	1820	1770	1695	1695	1600
Rég. de rev. con par motor máximo	rpm	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400
Capacidad máx. del depósito de combustible	l	860	640	640	640	860	640	640
Intervalo para el cambio de aceite	h	600	600	600	600	600	600	600
Caja de cambios sin escalonamientos CMATIC								
Cambio inversor REVERSHIFT		●	●	●	●	●	●	●
Velocidad mín. con régimen de revoluciones nominal	km/h	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
Velocidad máxima	km/h	40	40/50	40/50	40/50	40	40/50	40/50
Eje trasero								
Diámetro máximo de los neumáticos traseros	m	–	2,20	2,20	2,20	–	2,20	2,20
Neumáticos traseros máximos		–	900/60 R 42	900/60 R 42	900/60 R 42	–	900/60 R 42	900/60 R 42
Eje embridado		–	–	–	–	–	●	●
Palier de 2, 5 o 3 m de ancho		–	●	●	●	–	○	○
Anchura de los trenes de rodaje de orugas 635 o 735 mm		●	–	–	–	●	–	–
Automatismo del bloqueo del diferencial		●	●	●	●	●	●	●
Freno de estacionamiento		●	●	●	●	●	●	●
Intervalo para el cambio de aceite	h	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200
Toma de fuerza								
Accionamiento exterior de la conexión y la parada de emergencia		●	●	●	●	●	●	●
1000	rpm	●	●	●	●	●	●	●
540 ECO / 1000	rpm	○	○	○	○	○	○	○
1000 / 1000 ECO	rpm	○	○	○	○	○	○	○
Terminal de la toma de fuerza 1⅜", 6, 8 o 21 acanaladuras, y 1¾", 6 o 20 acanaladuras		□	□	□	□	□	□	□
Eje delantero doble tracción								
Eje delantero fijo		–	●	●	●	–	●	●
Amortiguación del eje delantero PROACTIV		●	○	○	○	●	○	○
Automatismo doble tracción		●	●	●	●	●	●	●
Radio de giro óptimo	m	7,75	6,96	6,96	6,96	7,75	6,96	6,96
Instalación hidráulica								
Circuito Load-Sensing		●	●	●	●	●	●	●
Rendimiento máx. de serie (opcional)	l/min	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)	150 (220)
Cantidad de distribuidores electrohidráulicos con equipamiento CIS+		–	3-6	3-6	3-6	–	3-6	3-6
Cantidad de distribuidores electrohidráulicos con equipamiento CEBIS		4-8	3-8	3-8	3-8	4-8	3-8	3-8

[1] Equivale a ISO TR 14396

[2] Indicaciones de potencia relevantes para la matriculación.

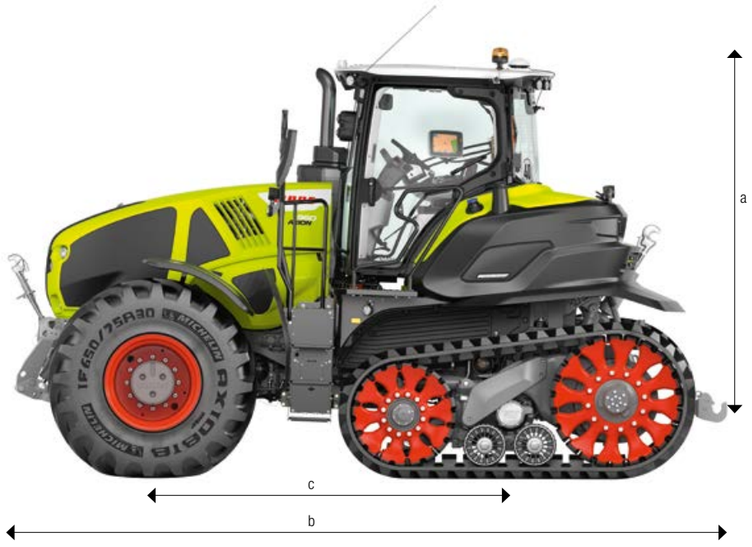
● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible

AXION		960 TERRA TRAC	960	950	940	930 TERRA TRAC	930	920
Elevador trasero								
Capacidad de carga máx. en los puntos de acoplamiento	kg	10500	11250	11250	11250	10500	10950	10950
Capacidad de carga constante a 610 mm	kg	7690	7690	7690	7690	7520	7520	7520
Final de bola cat. 3		●	●	●	●	●	●	●
Gancho de agarre cat. 4		○	○	○	○	○	○	○
Antivibración		●	●	●	●	●	●	●
Mando externo		●	●	●	●	●	●	●
Antipatinaje activo		○	○	○	○	○	○	○
Elevador delantero								
Capacidad de carga máx. en los puntos de acoplamiento del modelo de 5 t	kg	5185	5185	5185	5185	5185	5185	5185
Capacidad de carga máx. en los puntos de acoplamiento del modelo de 6,5 t	kg	6513	6513	6513	6513	6513	6513	6513
Final de bola cat. 3		●	●	●	●	●	●	●
Antivibración		●	●	●	●	●	●	●
Regulación de la posición		○	○	○	○	○	○	○
Manejo externo elevador delantero		○	○	○	○	○	○	○
Toma de fuerza delantera		○	○	○	○	○	○	○
Cuatro conexiones adicionales hidráulicas y un retorno libre		○	○	○	○	○	○	○
Manejo externo de las conexiones adicionales		○	○	○	○	○	○	○
ISOBUS y enchufe para remolque		○	○	○	○	○	○	○
Cabina								
Equipamiento CIS+		–	●	●	●	–	●	●
Equipamiento CEBIS		○	○	○	○	○	○	○
Aire acondicionado		●	●	●	●	●	●	●
Sistema automático de aire acondicionado		○	○	○	○	○	○	○
Asiento del instructor con neverita integrada		●	●	●	●	●	●	●
Gestión de datos y sistemas de asistencia al operario								
CEMOS		–	○	○	○	–	○	○
Gestión de cabeceras CSM		●	○	○	○	●	○	○
ISOBUS y ICT		○	○	○	○	○	○	○
GPS PILOT ready		○	○	○	○	○	○	○
Sistema de guiado GPS PILOT		○	○	○	○	○	○	○
TELEMATICS		●	●	●	●	●	●	●

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto, queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben considerarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto, hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones.
Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de las emisiones: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para facilitar el entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de las emisiones está regulada por Tier, no puede ser derivado de ello.

● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible

AXION		960 TERRA TRAC	960	950	940	930 TERRA TRAC	930	920
Pesos y medidas								
Equipamiento estándar								
Altura del centro del eje trasero al techo de la cabina (a)	mm	2427	2427	2427	2427	2427	2427	2427
Longitud (elevador delantero plegado, barra de tiro trasera cat. 4) (b)	mm	6248	5744	5744	5744	6248	5744	5744
Distancia entre ejes (c)	mm	2950	3150	3150	3150	2950	3150	3150
Peso	kg	16200	13000-14000	13000-14000	13000-14000	16200	12500-13500	12500-13500



Asegurando una mejor **cosecha**.

CLAAS KGaA mbH
Mühlenwinkel 1
33428 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 5247 12-0
claas.com

HRC / 318014000320 KK LC 0620